AVIACION: American Eagle lo cuminsa cu buelo for di San Juan •Pagina 6



Dialuna
13 di Augustus 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Jose Vicente Rangel hunto cu Presidente Hugo Chavez



Jose Vicente Rangel ta denuncia cu alto funcionario Arubano ta yuda tumba Gobierno di Chavez

•Pagina 3

Den e prome trimester di 2007, Banco Central ta señala cu e debe total di Gobierno a yega e suma di Afl 2 biyon

Pelea formal dilanti Bahia (atrobe) y un persona a keda herida

AYERA marduga otro mancha a ser poni riba bida nocturno. Tabatin un pelea formal den Weststraat, dilanti Bahia. Segun informacion extra-oficial, den careda di 4'or di marduga Polisnan ta wordo avisa di problema cu lo a surgi den Weststraat, specificamente dilanti Bahia, unda lo tabatin pelea, destruccion y menaza.Na yegada di varios patruya policial, ta bin tende cu tur hende a bai for di e sitio. Pero ta parce cu un di e hombernan envolvi den pelea tabata basta rabia y hostina y a baha su rabia kibrando un glas dilanti Cafe Bahia, y den e acto aki el a corta su mes formalmente. Por a mira con tabatin sanger riba e caminda. Pero lamentablemente tur esnan envolvi a bai for di e sitio asina cu nan a nota cu cos a sali for di man.







Ido Yanez a fayece

AYERA a drenta e tristo noticia cu Hefe di Seguridad Ido Yanez a fayece despues di un corto enfermedad Ido Yanez ta tata di e conocido Ivo Proximamente nos lo bin bek riba e hecho lamentable aki Na famianan nos condolencia.

Homber ta drenta bar y ta los tres bala riba su victima

LOKE cu a sosode diasabra madruga, ta manera a sosode na Spijkenisse, unda un persona a drenta Café El Hombre y los tiro, heridando 5 persona. Aki na Aruba, diasabra pa 00.20, polisnan ta bai na Funchal Bar pa un tiramento.
Einannan ta haya informacion cu e victima a wordo transporta pa poli cu
auto particular.

Segun informacion n'e sitio, un homber lo a drenta den e establecimento cu un arma di candela y a bai direct riba e victima G.S.H naci na Santo
Domingo di 28 aña y a los tres bala riba dje.
N'e momento ei e victima tabata para banda di e mesa di biljart.

Polisnan a bai poli pa sigui cu e investigacion, y ta papia cu e victima. E ta bisa polisnan cu e conoce e homber como un tal "Rasta". Un di e balanan a perfora y sali na su brasa robes y tambe el a haya dos bala na su heup banda robes. Su situacion ta for di peliger. Recherche ta sigui cu e investigacion.



Problema ta sigui na Pos Chiquito

Ta te ora morto cai, lo stop?

Muher ta tende tiro y ta haya su auto na candela

POLISNAN ta bai na un cas na Pos Chikito, unda tin un constante problema ta andando pa un tempo caba. No ta prome biaha, pero varios baiha caba Polis mester bai duna asistencia pa sea tin auto a ser sendi na candela of tin tiramento.

Diasabra pa 2.10 di madruga, tabatin otro caso di tiramento. Esaki a tuma lugar, ora cu e muher B.M.C. di 41 aña, ta declara di a tende tiramento. El a sali pafor y a mira su bus B-113 na candela.

Mesora el a coi un slang y a paga e candela, cu di acuerdo cu informacion, a ser sendi por medio di un molotov bom.

Polisnan a bai y a controla e bus, unda nan a haya dos perforacion di bala den dje, esta uno na porta banda dilanti y patras. Tambe nan a haya un bala pega den kozijn di e porta di cas.

E señora B.M.C. despues a duna informacion cu el a bai busca rond di
su cas y a haya un boter cu gasolin.

Diasabra den oranan di atardi, polisnan a detene e homber M.C. naci na Aruba di 29 aña, relaciona cu e tiramento aki.





Homber ta denuncia cu nan a los tres tiro riba dje

DIADOMINGO mainta pa 5.15 polisnan ta bai pa un asistencia pa un caso di tiramento, cu a tuma lugar den Rondweg na altura di e cruzada di Caya Juancho Kock.
Polisnan ta topa cu e homber C.M. naci na Colombia di 21 aña, kende ta bisa cu e tabata canando y un Nissan Sentra Shinishi a para banda di dje y a los tres tiro riba dje. Pa su suerte ningun di e balanan a
alcanse. E ta bisa cu el a core bai sconde.

Ex Vice Presidente di Venezuela, Jose Vicente Rangel ta haci un denuncia serio

FOR di diasabra caba, nos redaccion a bin ta haya informacion cu tin un promo ta pasa n'e canal di television Venezolano, TeleVen, cu diadomingo den e programa di e conocido periodista, politico, ex Vice Presidente di Venezuela, Jose Vicente Rangel lo denuncia un politico influyente di Aruba, kende hunto cu oposicion na Venezuela tin un proyecto pa desestabiliza Gobierno di Presidente Hugo Chavez.

Diadomingo mainta, e programa aki a pasa, y poco t'esnan cu por a sigui e programa aki. Di acuerdo cu informacion cu nos di AWEMainta a haya ta, cu esnan cu tin (ainda) antene di television, por capta canal 3 cu ta TeleVen. Como cu Corsow ta mas serca, nos a pidi nos coresponsalnan na Corsow pa sigui e programa aki.

Y nan a cumpli. Tabata den e programa popular di Jose Vicente Rangel, titula: "HOY", pero den su segmento, "Confidencialidad", Jose Vicente Rangel, contrario na su promo, promocionando su programa, no a haci mencion di ningun nomber.
El a bisa cu na Aruba tin un alto funcionario publico, cu tin masha lazo cu e elementonan radicial di oposicion na Venzuela, kendenan tin un plan pa desestabiliza Gobierno di Presidente Hugo Chavez y esaki sigur no por.

Jose Vicente Rangel ta spera cu Gobierno Hulandes cai den e asunto aki, pasobra Gobierno di Presidente Chavez tin masha bon relacion cu Hulanda y kier mantene esaki, y como tal no por permiti pa un alto funcionario publico, ta mete su mes den asuntonan interno di Venezuela, te pa forma parti di un plan cu e elementonan radical di oposicion pa e.o. trata di benta e Gobierno di Chavez abou.



Un biaha mas, ta di lamenta cu e Vice Presidente di Venezuela, no a haci mencion di nomber y ta keda na speculacion, pero e informe aki sigur por causa daño n'e relacion cu Aruba (lesa Hulanda) tin cu Venezuela. Ta di spera cu e autoridadnan competente manda pidi Jose Vicente Rangel cuenta di su insinuacion.

PDR ta puntra: Ministerio Publico reduci na cobrado di boet?

E comentario cu Partido Democracia Real ta tende den pueblo ta, cu no por wordo exclui cu e telenovela pa sr. Rudy Croes sigui como ministro di "husticia", kisas lo ta pa e keda pa wak si ministerio publico por sigui handle casonan contra di ministronan of esnan yega na gobierno, cu aparente "handschoen di fluweel". Ta publicamente conoci cu e ultimo anjanan e impreshon a nace cu ministerio publico ta parce di ta "baila manera e minister ta toca", ora cu ta trata na sospechosonan den of yega na e gobierno di MEP. Cu por a yega na expresa e opinion ey a wordo confirma den diferente caso cu e procurador general saliente a perde den prome instancia y na corte di apelacion.

Pueblo en todo caso ta indigna con ministerio publico a wordo aparentemente reduci na un cobrado di boet di trafico, y visiblemente no ta haciendo nada of masha poco pa cu casonan sumamente serio den cual gobernantenan ta envolvi, manera e caso di supuesto donacionan pa permiso y e caso di aparente intento soborno dor di sr. Namdar of su compania. Ministerio publico ta opera cu e nocion cu ministronan lo mester wordo trata cu mas cuatela cu personanan comun y coriente, un nocion cu no ta ancra den nos bukinan di ley. De hecho e legislador via articulo 372a di codigo penal juist a impone un responsabilidad penal hopi mas pisa pa esnan cu asumi e cargo di minister.

Na Antillas Hulandes (caminda cu e procurador general interino a manda e file di e caso den cual e propio sr. Rudy Croes lo ta un sospechoso of ta involucra), en todo caso tin multiple ehempel di mandatarionan cu a wordo investiga mescos cu cualkier otro sospechoso, te condena. Pues ministerio publico mester stop di aplica un theoria absurdo cu aparentemente un profesor di ley (cu na final di dia ta un simpel opinion) a yega di propaga pa trato special pa ministernan. Ta ley ta manda, no un profesor di ley. Di unda a sali cu un minister lo ta bal mas como sospechoso cu un ciudadano? E pober ciudadano si por wordo deteni riba diaberna atardi banda di 5'or pa e keda sera ful weekend, pa despues lague bay dialuna, anto nunca demande: entretanto su nomber a wordo mancha paso hende ta pensa "caminda tin huma tin candela". Minister Lee al contrario si tabata tin mag di baha for di avion bay cas, mescos cu sr. "Juchi" Curiel, cu tabata profugo di husticia! Con por? Con ta interpreta e palabranan "rechtsgevoel" of "geschokte rechtsorde" den casonan asina?

E pregunta cu pueblo ta haci ta: ta ken mester defende pueblo di actonan contra ley dor di gobernantenan of esnan hopi yega na na nan? No ta ministerio publico?

Ta parce cu nos a bay bek na e epoca absurdo den cual "the king can do no wrong"! Den e proceso nos estado di derecho a bay perdi. Ora ciudadanonan haya nan obliga ta actua contra choller, e ora si ministerio publico ta cla pa detene y persigui, pero ora ta trata di gobernantenan, ta parce cu nan ta "untouchable".

Dama a bisa di a bira malo y pesei a dal e auto riba pal'i luz

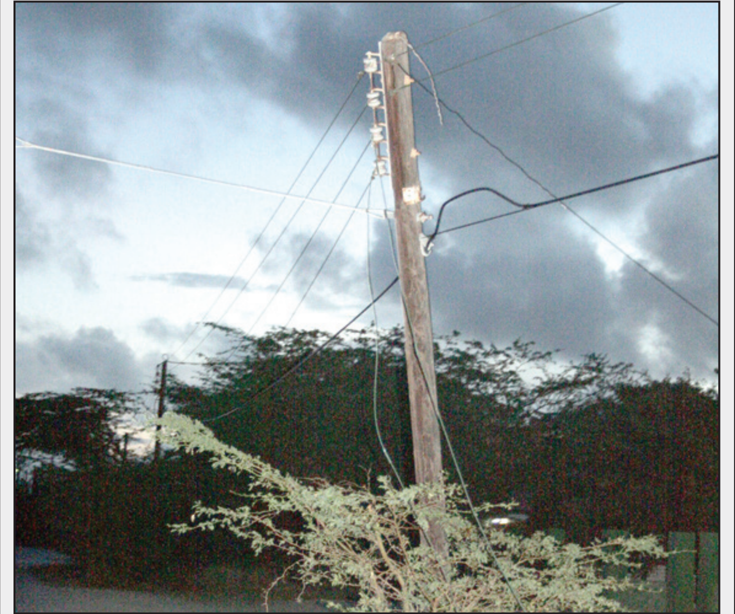


DIADOMINGO mainta tempran a drenta informe di cu un auto a dal un pal'i luz den Weststraat. Na yegada di e patruya nan a bin encontra den Koningstraat cu e Nissan Sentra berde A-46014 cual vehiculo t'esun cu a dal den pal'i luz.

Segun declaracion di e dama chofer el a sinti su mes malo y no por a controla e auto mas y a pone dal e auto den e pal'i luz.

Consecuencia di esaki ta cu e auto a haya un sla basta bon n'e wiel robes dilanti cu a dificulta p'e auto move facilmente. A busca ayudo di un takelwagen pa hala e auto. Mientras e dama a declara cu e mes lo bai busca atencion medico mas laat.

Chofer a dal un pal'i luz y a sigui core



HABITANTENAN di Paraguana den prome oranan di diadomingo madruga a ripara algo masha straño den e suministro di coriente, pero a djis sigui drumi pa ora esnan cu semper ta lanta trempan a sali pafo, a tuma nota di un pal'i luz poco straño.

Pa nan tabata manera cu e pal'i lus ta abao y mesora a descubri cu ta un auto a pasa dal esaki y a sigui core.

E ora ei nan a corda di e desperfecto cu tabatin den e suministro di coriente algun rato prome. Polis a ser avisa p'asina nan inicia un investigacion pa haya sa ta cual t'e chofer cu a hit & run y asina pone para responsabel pa su actonan.

Santo a pone pick-up slip bai den pal'i luz



DIADOMINGO marduga a drenta informe di cu un auto a dal un pal'i lus n'e retonde di Sasaki. Inmediatamente polis a bai n'e sitio y a haya un pick-up dobel cabina Toyota preto A-33886 pega riba e pal'i lus.

Segun declaracion di e chofer poco santo n'e yegada n'e retonde a destabiliza e brakemento y e pickup a sigui slide bai dal e pal'i luz. E chofer mes a sali ileso den e accidente aki.

Ya caba nan tabata cla pa desmantela e auto horta



CLABO ta saca otro clabo, esei por bisa ora cu iadomingo marduga ora cu polis tabata buscando un Nissan Sentra color silver cual vehiculo lo t'envolvi den e caso cu a los tiro riba un hoben di Dakota, sorpresivamente nan a bin encontra cu un otro Nissan Sentra silver net riba e veld di Little League na Dakota.

Ora cu nan a bai controla a bin resulta cu esaki ta un auto cu algo mas tempran joyridernan a bai cune y a hib'e n'e veld di Little League pa saca pieza for di dje, pero polis a strobe nan plan ya cu unicamente e parti di distributor nan a logra los.

Polis a haya varios pertenencia den e auto indicando cu polis a sorprende nan y nan a core baha na awa. E doño di e auto a ser avisa cu su auto a ser haya y cu polis a confisca e auto pa mas investigacion.

Velocidad halto causa di accidente



DIASABRA marduga a drenta informe di un cu un auto a bolter n'e lorada peligroso banda di Divi Tamarijn. Inmediatamente a manda polis como ambulance n'e sitio. A bin resulta cu e chofer di un Nissan Sentra blanco A-51953 no a controla su velocidad na tempo y a sigui stret den e bocht y a bai dal den e obstaculonan ocasionando daño n'e auto. Afortunadamente e chofer a sali ileso den e accidente aki. E chofer a keda encarga p'e busca un takelwagen y hal'e for di e sitio riba su propio gasto.



Cacho causante di accidente na Gasparito





DIASABRA marduga un chofer cu tabata coriendo su Daewoo Lanos silver A-7574 den Gasparito baiendo noord y un na momento a spanta y a bai kita pa un cacho.
E maniobra aki a pone perde control baha caminda na man robez y bai dal den 2 auto para dilanti di un cas.
E chofer a scapa y no a ser herida. Polis a presenta y a traha e raport di e accidente aki unda cu e Daewoo a bai dal riba un Volkswagen como un pickup.

A duna un desconoci un lift, haya accidente, p'e despues el a baha na awa

UN Toyota Tercel blanco tabata envolvi den un accidente hit & run diadomingo madruga y a keda para mei-mei di caminda mientras e otro auto cu a dal'e a sigui core bai. Mesora Polis como ambulans a bai n'e sitio di e accidente aki.

Segun e dama chofer e a duna un persona desconoci un lift y n'e momento cu ambos tabata biniendo zuid den Emmastraat net den e cruzada un otro auto cu tabata biniendo di pabao den Avenida Alo Tromp a subi e cruzada dal nan y sigui core.

E impacto tabata fuerte y e chofer tabata keha di hopi dolor di lomba, ambulance a presenta y a hiba e dama policlinica pa ricibi tratamento y control na hospital. Di e desconoci cu el a duna lift den oranan di madruga, ningun hende sa unda el a bai.



American Eagle lo cuminsa cu buelo for di San Juan

entrante 12 di December 2007

EN conexion cu locual a keda publica den un matutino local encuanto e cancelacion di American Airlines su vuelo for di San Juan pa Aruba, AAA ta lamenta cu American Airlines a dicidi di stop cu su vuelo cu avionnan jet for di San Juan pa Aruba entrante 13 di December 2007. Na mes momento AAA kier informa tocante e intencion di American Eagle pa cuminsa cu servicio for di San Juan entrante 12 di December 2007. Esaki ta un decision cu AAA ta kere cu lo compensa pa e buelo di American Airline cu lo wordo cancela y ofrece pasaheronan opcionnan adicional pa ora di biaha pa Aruba.

E ruta San Juan – Aruba tabata bou di preshon pa un tempo caba. San Juan ta un "gateway" relativamente chiquito cu American Airlines ta usa pa dirigi otro buelonan for di Merca pa Aruba. E ta un proceso natural cu si bin mas buelo directo pa Aruba for di diferente aeropuerto internacional cu e cantidad di persona cu normalmente lo tabata usa e buelo for di San Juan pa Aruba lo baha. Aruba a pasa door di e mesun situacion cu e cambio di vuelonan charter pa buelonan plania den transcurso di e ultimo añanan.

Contrario na loke a keda publica, AAA no lo hiba un perdida substancial una bes cu American Airlines para cu su vuelonan di San Juan pa Aruba. Pasaheronan di American Airlines den futuro lo haci uso di buelonan directo of lo haci uso di buelonan for di otro "gateways", mientras cu esnan cu tabata haci uso di e vuelo di American Airlines for di San Juan pa Aruba lo usa e servicio di American Eagle cu su avion ATR 72 cu ta carga aproximadamente 70 pasahero.
Ademas AAA kier menciona cu e cifranan cu a keda publica den un matutino local tocante e posibel perdida cu AAA lo hiba ora cu e buelo di San Juan – Aruba di American Airlines keda cancela, no ta cuadra cu e cifranan real di ganashi for di e buelo menciona.

Finalmente, AAA kier informa cu lo brinda cooperacion completo na American Eagle pa permiti un transicion sin dificultad. Mescos cu e otro aerolineanan, American Eagle lo beneficia di e beneficionan di e pakete di incentivanan cu AAA ta brinda na aerolineanan nobo cu ta inicia cu rutanan nobo of rutanan existente caba.

Otro sla duro pa sector turistico

GOBIERNO di Aruba, muy particular e Minister di Transporte y Turismo aki a percura pa laga Carrnival Destiny bai cu tabata un sla duro cu awe hopi commerciante ta sinti. Awor tambe nos a perde un buelo di American Airlines tur esaki ta causa cu menos fuente di entrada pa nos economia y commercio turistico. Cu e baimento di Carnival Destiny nos a perde mas cu 125.000 turista pa aña y awor tampoco no tin vuelo mas di American Airlines di Puerto Rico cu ta percura pa mas o menos 100.000 turista pa aña. Ambos compania cu ta pilarnan grandi pa nos economia turistico cu tabata bin Aruba henter aña largo. Ademas awor no tin conecion pa barco Crusero for di Puerto Rico ya cu Puerto Rico ta sigi como un hub grandi di barco Crusero.E mentalidad sin gevoel aki di nos gobernantenan cu ta parce cu nan no ta ni e minimo preocupa pa e rumbo tristo cu nos turismo ta bayendo. (ikke, ikke, ikke.. en de rest mag stikke…) Don't worry….basta cu famia y amigonan ta happy, por gosa, trip y gasta plaka di pueblo. Ya caba nos ta wak cu varios negoshinan den centro di playa y na waf no por wanta e slanan aki y ta serando porta mandando personal cas sin trabow. Bo ta puntra bo mes ta con comercio por sigi sobrevivi cu tanto gasto y medidonan siendo e fuente di entrada mas principal turistico ta bahando. Cetrale Bank ya caba a menciona den nan raport cu turista a gasta hopi menos cu temporada nan anterior. Si gobierno ta sigi cu e rumbo aki nos commercio chikito y mediano ta bai caba na nada. Ya caba aumento di invoerrechten y BBO tin algun commerciante nan sclamando cu si cos nan ta sigi bira mas carro menos cliente ta hasi compras. Esaki ta pone cu commerciante ta man na cabes pasobra e gastonan di huur, personal, BBO, AZV, AOV, etc etc si ta sigi pero e entradanan ta bahando. Ademas gasoline, awa, corriente, invoer rechten y accijnse si ta sigi aumenta. Nos Gobierno actual ta chica y sigi chica den comercio te ora cu e pos no tin awa mas anto tur cost a bai caba na nada. Esaki ta nan plan di prosperidad?. Mi ta puntra mi mes ta ki sorto di plan diabolico ta sconde tras di tur e medidanan aki? Pa despues nan por duna friends and family e permisonan, propiedad y patrimonia di nos pais. Enves di stimula commercio chikito y mediano cu ta bo fuente principal di entrada pa cu bo economia y reduci gastonan haltisimo cu pueblo ta pagando.

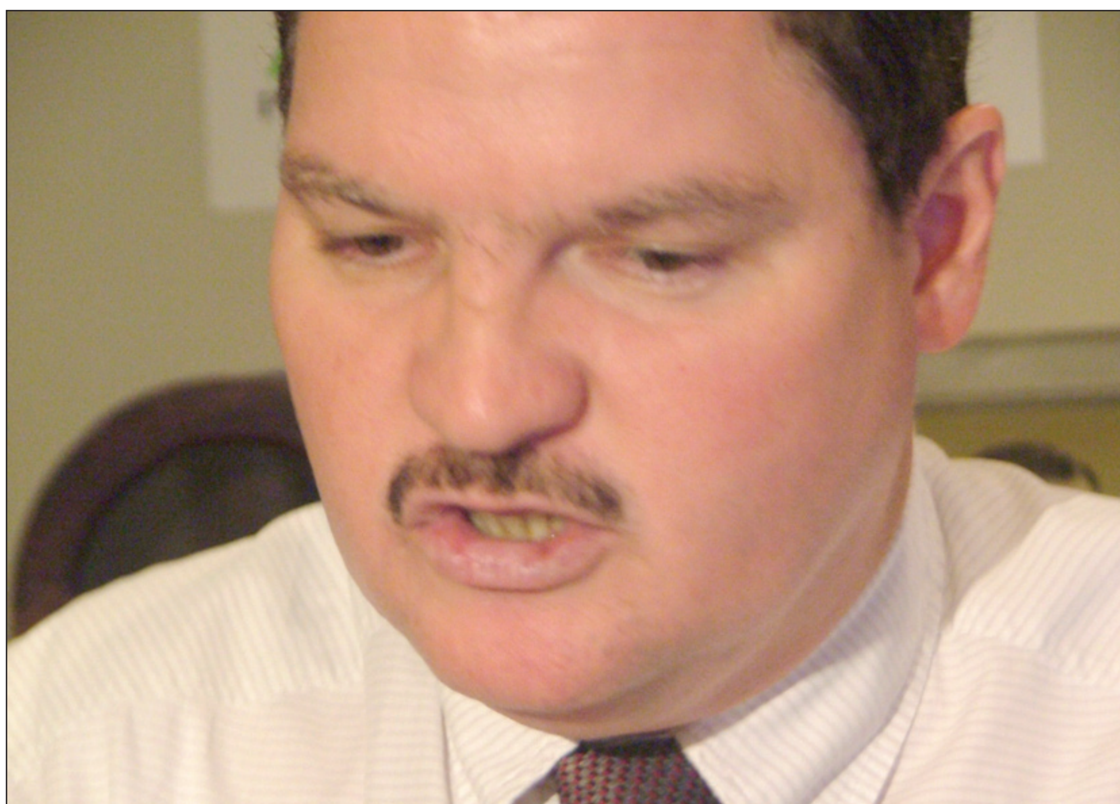
Den e prome trimester di 2007, Banco Central ta señala cu e debe total di Gobierno a yega e suma di Afl 2 biyon

DEN e promer trimester di 2007, e transaccionnan cu exterior a resulta den un surplus di Aft. 78 miyon riba e balansa di pago, compara cu AfI. 41 miyon den e trimester corespondeinte un aña anterior.
E mehoracion aki a wordo causa pa un gran parti pa un camblo riba e cuenta coriente di e resto di e economia, for di un deficit di Afi. 34 miyon den e prome trimester di 2006 te na un surplus di Aft. 54 miyon den e trimester bao reviso.
E camblo aki a wordo causa pa un gran parti pa pagonan di dividendo pa exterior mas abao, un caida den pagonan pa importacion di mercancia, y entradanan mas halto for di turismo compara cu e prome trimester di 2006.
Ademas, e cuenta di capital y financiero di e resto di e economia a registra un surplus di Afl. 5 miyon, cual ta mas abao cu e surplus di All. 24 miyon registra den e prome trimester di 2006.
E transaccionnan di e resto di e economia per saldó a conduci na un subida di Afl. 63 miyon den e reservanan internacional neto. E sector di petroleo tambe a contribui cu AfI. 17 miyon n'e aumento den e reservanan internacional neto, mientras cu e transaccionnan di e sector di zona liber a resulta den un bahada di Afl. 2 miyon den e reservanan aki. Consecuentemente, e reservanan internacional neto di e sector monetario a crece te na Afl 730 miyon na final di maart 2007 y tabata AfI. 91 miyon of 14% mas halto cu e aña anterior.
E cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 33 miyon of 1% den e prome trimester di 2007 compara cu e trimester anterior dor di un fluho neto di fondonan for di exterior di Afl. 78 miyon.
E ultimo a wordo mitiga parcialmente dor un caida di Afl. 45 miyon of 2% den e activonan domestico neto, refléhando grandemente e transaccionnan no relata na credito.
Di otro banda, credito bancario neto n'e sector publico a expande cu Afl. 15 miyon. E creditorian di e sector bancario n'e sector priva a aumenta cu Afl. 6 miyon of 0.3% dor di subidanan den hipoteca pa construccion di cas (+1%) y credito na consumidoman (+1%). Prestamo na empresanan, di otro banda, a baha cu 0.3%.

Den e di prome trimester di 2007, e deficit financiero di Gobiemo (incluyendo e cambio den e pagonan atrasa) a aumenta te na Afl. 32 miyon, compara cu e deficit di Afl. 11 miyon den e trimester corespondiente di 2006.
E expansion di e deficit financiero di Gobiemo a wordo causa principalmente pa un subida den pagonan atrasa.
Den e prome trimester di 2007, e debe total di Gobierno a yega e suma di Afl 2 biyon. Compara cu e prome trimester di 2006, e debe total di Gobierno a subi cu Afl. 130 miyon (7%) te na Afl. 2,015 miyon, reflehando incrementonan den tanto e debe na exterior coma esun domestico di Afl. 72 miyon (8%) y Afl 58 miyon (6%), respectivamente, segun un relato di Banco Central.

Lider di AVP. mr. Mike Eman

Gobierno strangulando pobernan y sofocando clase medio



"DEN e dianan aki ta sali mas na cla con grandi e problema social economico ta na Aruba. Nos ta lamenta cu gobierno di MEP a bai contra di nos amienda cu por a yuda trece un alivio pa esnan di menos recurso", e lider di AVP, mr. Mike Eman a bisa. E actual areglo di bijstand di Aruba conoce un bijstand primaria pa cabes di famia (Afl.325) y un bijslag adicional (Afl.140) pa cada miembro di e famia. E bijstand y bijslag aki a keda atras den e desaroyo di costo di bida. Pesey e amienda di AVP kier a recupera e atraso aki y a propone pa hisa e bijstand y bijslag cu 12%", e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a bisa.

Banda di e posibilidad pa un vez pa aña pidi un bijstand pa gastonan di scol no tin otro ayudo extra pa mayornan cu tin yiunan cu ta bayendo scol, mientras cu particularmente gasto di muchanan cu ta bai scol a subi considerablemente. Gasto pa cuminda, pa scol, pa transporte y gasto di remedi pa mucha cu no ta wordo cubri dor di AZV, ta pisa hopi riba presupuesto familiar.

Pa e motibonan aki e entregantenan di e amienda di AVP kier duna mayornan cu ta biba na Aruba y cu ta depende di un bijstand, un ayudo financiero extra (un asina yama schoolkinderentoelage) pa yuda den cuido y mantención di e miembronan di famia (muchanan) te cu 18 aña. E mayor cu como cabez di cas tin derecho riba bijstand ta bin na remarke tambe pa riba e bijslag pa miembro di famia haya un schoolkinderentoeslag pa cada miembro di famia te cu 18 aña cu ta bai scol. E suma aki ta wordo postula na Afl 100,= pa cada mucha pa luna. Asina ta cu e bijslag pa cada miembro di famia te cu 18 aña cu ta bai scol ta wordo aumenta cu e suma di e schoolkinderentoeslag. Eman ta splica cu e dos cambionan aki cu AVP ta trece den bijstand ta bai yuda un famia considerablemente. Eman ta duna e ehempel cu un mama soltero awor cu dos yiu cu ta haya onderstand ta haya Afl. 325,= como cabez di cas y Afl. 140 pa cada mucha na total Afl. 605,=. Cu e cambio cu AVP ta presenta e mama soltero cu dos yiu bao di 18 aña ta haya Afl. 364,= como cabez di cas y pa cada mucha Afl. 157,= di bijslag y Afl. 100,= schoolkinderentoeslag pa cada yiu, en total Afl. 878,= . Un aumento di Afl. 273,=.

For di raportnan cu e lider di AVP, mr. Mike Eman a studia, cifranan di CBS ta indica cu comestibel a subi cu mas di 11%, paña cu 8.1% y batata, fruta y berdura cu 29.1 %.Si tene na cuenta cu mas di 60% (62.6%) di e total di empleadonan na Aruba tin un salario bao di Afl. 2500,= bo por imagina bo mes con grave e situacion ta, e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa. Locual ta evidente for di e cifra aki pa e lider di AVP ta cu si tata y mama no traha, un parti grandi di nos poblacion no ta alcansa e minimo cu mester pa nan biba of mihor bisa pa nan por sobrebibi. E problemanan social grave cu ta bin cu esaki ta worde ignora tambe pa Gabinete Oduber y Minister Marisol Lopez Tromp.Eman ta bisa cu e ultimo 5 añanan inflacion a acumula na 19%. Awor cu BBO ta mira cu inflacion ta bai ta hopi halto na 2007. Cifranan di CBS tin inflacion caba na 6% te cu juni. Si sigui asina inflacion ta bai pasa 8% e aña aki. Un inflacion nunca bisto na Aruba cu ta come den poder di compra di pueblo. Mr. Mike Eman ta bisa cu ta evidente cu Gabinete Oduber ta strangulando e pobernan den comunidad haciendo nan dolorosamente mas pober.

Eman ta bisa cu esnan den clase medio por sobrebibi, pero nan aspiracion y labor duro diario ta pa bai padilanti. Esaki antes tabata posibel na Aruba. Awor no mas. Gabinete Oduber ta sofocando nos clase medio. Tur e aumentonan di prima (AOV y AZV), aumentonan di invoerrechten, cambionan di "premiegrens" y "premiegrondslag", cierto cambionan den reduccionan antes posibel for di impuesto y tambe cambionan di "fringe benefits" a haci locual tabata un reto pa e clase medio, esta di bai padilanti, algo imposibel awor. Mescos cu nos Banco Central a yega di adverti cu e maneho aki di gabinete Oduber lo conduci na "sociale verpaupering" awe nos ta mira e resultado.

Pero mr. Mike Eman ta finalisa bisando cu e lucha pa cambio ta continua, husticia lo prevalece.

Parlamentario Monica Kock den calidad di mama ta mustra cu

Embaraso Hubenil a tuma un dimension nobo y no ta loke nos ta kere cu e ta

AWO cu nos ta celebra dia di hubentud, e ta importante pa tambe wak e peligernan cu tin pa nos hobenan. Un di e problemanan grandi den hoben muher ta embaraso hubenil. Embaraso hubenil a crese compara cu e añanan anterior. Awo e ta 10%. Pa e aña di 2006 a tin 154 mama hoben. Kermen entre 13 pa 19 aña. E resultadonan ta mas malo cu 2005. Pesei Wit Gele Kruis ta hasi un campaña pa consientisa e mayornan y muchanan di e problema aki. Embraso hubenil en realidad no ta loke di berdad ta pasando na Aruba.

Embaraso hubenil den nos pensamento ta dos hoben cu no a cuida ora tene relacion sexual y e mucha muher a cai na estado. E realidad ta hopi mas negativo ora bo haya e informacion di e tatanan. Pasobra 29 di e tata tin edad di 16 pa 19 aña. Pero e otro125 tata ta mayor di edad. Nan ta 20 te cu 50 aña. Kermen cu 80% di e casonan di embaraso hubenil ta resultado di un relacion entre un mucha muher teenager y un homber entre 20 – 50 aña di edad. Esaki ta un informacion cu ta hopi alarmante. Esei kermen cu e homber mayor di edad, of cu hasta por ta e tata di e mucha hoben aki tin relacion sexual cu nos muchanan hoben cu ta bai scol ainda. Un di e mucha muher no a caba ni 6de klas basico. Den mi opinion ta hende homber grandi ta probecha di nos mucha muhernan jong. Nan no ta ni preocupa pa proteha e mucha muher contra embaraso of AIDS.

Nan sa mas mihor toch, nan ta adulto, homber cu tin full un bida tras di lomba caba. E ta demonstra cu e hende hombernan aki no ta ni tuma responsabilidad pa preveni embaraso. Anto e hende hombernan aki mayoria ta Arubiano. Mi sa cu nos ta hasiendo todo por todo pa splica nos muchanan muher di e sugar daddys. Nos ta purba di proteha nan contra e hende homber nan aki. Nos ta spera cu e mucha muher ta compronde cu e tin hopi mas balor cu e regaldonan cu e hende homber adulto aki ta cumpra pa nan. Den caso bou di 16 aña mester hasi denuncio contra un hende homber adulto asina, pasobra e homber sa mas mihor. Pero pa berguensa of pasobra e hende homber ta paga pa tur cos, denuncio no ta wordu hasi. Kermen e problema en realidad ta e hende hombernan adulto cu ta probecha di muchanan hoben.

E ta mucha hoben aki ta keda cu tur e problema di tin un jui y cuide. Esaki ta e problema di embaraso hubenil na Aruba. Mi sa cu tur mama ta di acuerdo cu mi. Pero mi ta kere cu tur tata tambe ta di acuerdo cu mi. Bo lo no



ker pa un homber di bo mesun edad tin relacion sexual cu bo jui muher hoben anto ni protehe tampoco pa e no cai na estado. Mi ta kere cu si 80% di e nos casonan di embaraso hubenil ta causa pa homber entre 20 te cu 50 aña, cu nos tin un problema hopi mas grandi. No ta embaraso hubenil cu nos ta pensa. E problema ta cu adulto cu ta probecha di hende hoben.

Segun Rene Zaandam di Democracia Real

Gobierno y Aeropuerto ta caba cu Car Rental mediano y chikito

DESPUES cu gobierno a dal car rental y otro medionan di transporte un sla duro cu aumento di no menos di 600% riba cada vergunning y aumento riba invoerrechten y BBO awor nos ta wak cu Aeropuerto tambe ta bin pa caba cu car rental.chiquito y mediano segun René Zaandam di Partido Democracia Real. Un car rental cu menos di 100 vergunning ta wordo considera mediano of chiquito y antes mester a paga 12.500,- y awor esaki a bira 75.000 florin pa 100 vergunning. Ademas tin cu paga number (100 x 350) 35.000 , seguro, keur, invoerrechten riba e auto y pieza etc etc.

Awor a toca turno di aeropuerto pa caba di completa e sla mortal door di limita e cantidad di 22 te na 10 companianan di car rental na aeropuerto. Ademas aeropuerto ta pidi 10% di nan omzet (mas cu BBO mes!!) cu ta algo illegal den nos concepto ya cu ta un forma di verkapte belasting y abuso di e situacion monopolista cu aeropuerto tin ya cu esaki ta e unico "gateway"cu Aruba tin. Esaki ta pone cu companianan tin cu habrinan buki pa un instancia cu NO ta servicio di impuesto bin controla. Esaki ta trapa riba e derecho di cualkier negoshi su privacidad y den nos concepto di Democracia Real un bon motibo pa cuminsa un test case hudicial.

Tambe Aeropuerto ta hunga wega sushi pa exigi un huur di esnan cu ta dispuesto pa paga mas halto pa meter cuadra pa asina elimina e companianan chiquito/ mediano. Fuera di esei tambe mester paga pa parkeer tur e autonan di huur na aeropuerto y ta exigi un deposito hopi halto pa cual aeropeurto ta gana interes riba dje. Increibel! E gastonan halto cu aeropuerto y gobierno ta exigi di e car rental, ta sigur e sla hopi duro cu systematica ta caba cu companianan chiquito y mediano.

René Zaandam di Democracia Real ta contento cu juez a permiti car rental nan bin cu nan propio systema di shuttle pa asina por brinda servisio nan nan cliente pero ta kere esaki ta bai crea un caos grandi. Bo mester por lo menos 2 pa 3 shuttle bus pa pa cada compania busca su clientenan estilo Miami airport. Awor mester paga mas personal, gasoline etc, djis pa hiba y trece nan cliente na officina y ricibi un auto. Esnan den cercania di aeropuerto no tin tanto problema pero tin car rental cu ta situa na Noord y hasta na San Nicolaas.

Rene Zaandam no ta caba di compronde e motibonan cu aeropuerto a bin cune pa "supestamente" mehora e servicio di car rental pa nos turistanan. Si Aeropuerto kier hisa su entrada di huur dicon bo ta reduce e cantidad dibo consesionarionan anto? (Cu nos sa 20 x 2500 ainda ta mas cu 10 x 3500) Na Aruba tin mas o menos 6000 permiso pa car rental y si bo laga 10 carrental cu mas o menos 250 permiso na airport ta solamente 2500 cliente turista bo por brinda servisio. Of algun friends and family na aeropuerto lo haña hopi mas permiso? Mas straño ta cu den henter e asunto aki bo no ta tende net net nada atrobe di nos Ministro di Transporte y Turismo.

Detencion di e 2 sospechosonan di malversacion na SVb a keda prolonga

DIABIERNE ultimo, e dos sospechosonan den e caso di malversacion di como 250 mil florin, esta e 2 ex empleadonan, M.A.K. di 35 aña y G.M.d.L di 39 aña, nan detencion a keda prolonga.

E caso aki ta bou di investigacion di Landsrecherche. Ambos persona dilanti di Huez Comisario, acompaña pa nan abogadonan, a nenga di ta meti den e acusacion den nan direccion. Abogadonan te ainda no a haya e documentonan di parti di Ministerio Publico pa determina pakico nan ta ser acusa y si Ministerio Publico no duna e documentonan aki, den e periodo cu lei ta exigi, lo demanda pa laga e dos sospechosonan aki den libertad inmediato.



E dos personanan aki a conta Huez Comisario y tambe Fiscal di Ministerio Publico, cu nan no ta firma nan so, pero cu tin mas hende na SVb ta firma, incluso e director, y nan ta cuestiona con bini no tin mas hende a cai deteni, cu ta nan so. Ta nan so a perde nan trabou, y awor nan ta encarcela. Tempo lo bai tin suficiente pa un cantidad di puito sali for di bou di macuto.

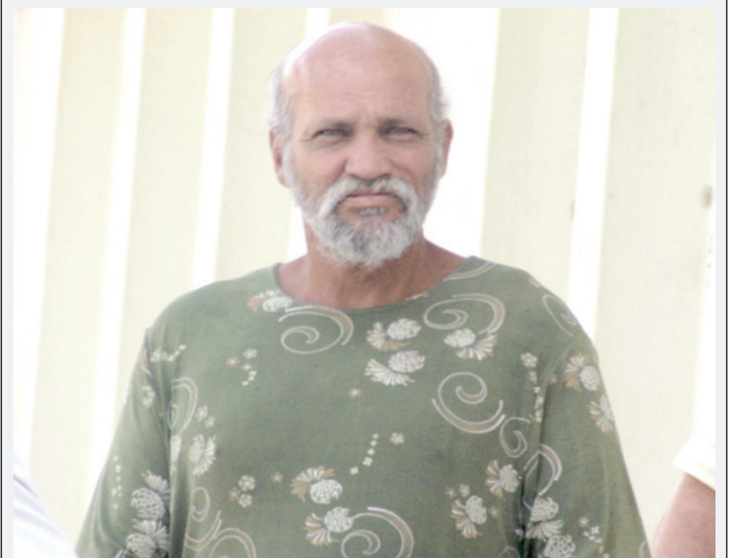


Detencion di capitan y su tripulante, a keda prolonga



DIABIERNE ultimo, e capitan y su miembro di tripulante, mester a presenta dilanti di Ministerio Publico y despues hiba pa Huez Comisario, relaciona cu nan violacion di lei, e.o. di trafico di hende. Manera ta conoci, nan a bin cu un boto sin nomber, tratando di hinca como 29 hende ilegalmente Aruba, pero a ser capta via radar y asina Guardacosta por medio di Panter por a intercepta nan y a detene tur hende, incluso e capitan y su miembro di tripulante.
Proximamente nan mester bai duna cuenta dilanti di mesa berde, pa nan actonan di contrabandia cu hende, loke a bira un hecho castigable na Aruba.

Husticia no sa mas kico haci cu Edwin Werleman



E persona aki, cu ta conoci como un recidivista-choller masha bon conoci pa tur Huez, Fiscal y Polis, a bolbe hay'e den man di husticia, pa cual e mester a presenta diabierne ultimo dilanti Huez Comisario.
E biaha aki el a worde deteni, relaciona cu ladronicia cometi na Playa. Edwin Werleman, manera por mir'e, no ta un hoben mas, pero e ta sigui ta adicto na droga, cu ta motibo tambe cu su strafkaart ta yen-yen. Maske cu su detencion a keda prolonga, asina cu e sali atrobe, si mira banda di bo cas, tuma accion, pasobra e ta keda un ladron.

Ciclista a bira victima di “hit & run” na Pavia



Diasabra anochi Polisnan ta wordo manda cu urgencia na Pavia, den becindario di Centro di Sonrisa, caminda lo tin un accidente cu herido.

Patruya di Playa cu a yega n'e sitio ta topa cu un homber sinta abou kehando di basta dolor na banda di su curpa. E ta bisa cu e tabata bayendo direccion di Playa ora cu un auto a dale di patras y a sigui core. E no por a duna mas detayes di e sucedido pasobra e no ta corda nada mas. Ambulance a hibe Poli pa tratamento. Su bicicleta a keda completamente destrui.



Ladronnan di den auto na Baby Beach



DIABIERNE ultimo tabata un dia basta pisa pa Ministerio Publico y Huez Comisario, ora cu nan mester haya presenta nan dilanti, sospechosonan di un of otro acto di violacion di lei. Asina aki e dos personanan aki, kendenan ta ser acusa di a kibra y horta den auto di hende cu ta bai disfruta di laman banda di Baby Beach. Nan detencion a keda prolonga.

Internacional

Ta analisando alternativanan pa busca e mineronan na Utah

DESPUES cu un di dos perforacion den e sero na Utah no a revela señal cu e seis mineronan atrapa ta bibo, e equiponen di rescate a analiza otro alternativanan, incluyendo pa habri un buraco suficientemente grandi pa saca e trahadornan.



Residentenan den oracion durante un vigilio cu bela na Huntington, Utah, pa e seis mineronan atrapa den Crandall Canyon Mine.

Sinembargo, e opcion ey ta agrega tres siman riba un trabao cu ya a resulta di ta hopi dificil pa haya e mineronan, atrapa desde dialuna siman pasa. E gruponan di rescate ta insisti cu e miho manera pa yega na e mineronan ta di habri un paso via un caminda di 600 meter yen di escombro, den e mina Crandall Canyon.

Pa ayera marduga e rescatadornan a avanza solamente un tercera parti di e caminda ey. Tambe nan a baha un camara di video via di un buraco habri, pa e lugar unda nan ta kere cu e mineronan por ta.

"Evidentemente, e prioridad nan e momenro aki ta pa avanza den e caminda aki", segun Richard Stickler, hefe di Administracion Federal di Seguridad y Salud den Mina. "Nos ta kere cu esaki ta nos miho oportunidad pa yega cerca e mineronan mas lihe posibel. Pero nos ta buscando otro alternativanan".

Entre e opcionnan tin esun di habri un tunel asina grandi cu ta permiti paso na un capsula den cual un rescatador por baha of un minero por subi. Sinembargo, pa esaki lo mester haci un perforacion mas grandi na e parti superior di e sero, un trabao cu lo por tarda mas di 20 dia. "Nos nos a descarta esey", Stickler a bisa.

E funcionarionan tambe a discuti e posibilidad di bora mas buraco den e sero pa busca e mineronan.



Robert Murray, co-propietario di Crandall Mine, ta sali di e mina den oranan di marduga pa duna informacion na prensa.



Un mucha muher ta firma un poster di e minero atrapa Carlos Payan, mientras e comunidad ta reuni pa un vigilio cu bela.

Fayo di computer ta ocasiona retraso grandi na aeropuerto di LA



UN gran cantidad di pasahero di vuelonan internacional a keda pega pa oranan largo na aeopuerto internacional di Los Angeles, sin por pone pia riba teritorio mericano, despues cu un fayo den e sistema di informacion a impedi pa agentenan duanero revisa e personanan cu ta yegando.

Un 6.000 pasahero, tanto mericano como stranhero, mester a keda sinta den cuater terminal di e aeropuerto y den 40 avion, desde 1:30 di atardi di diasabra ultimo, ora e fayo di e computer a tuma luga, segun Paul Haney, vocero di Aeropuerto Internacional di Los Angeles. E computernan ta contene nomber di e pasaheronan cu tabata yegando, como tambe varios otro dato di nan cu mester a worde consulta cu autoridadnan, incluyendo, posibel ordennan di detencion, segun declaracion di Mike Fleming, vocero di oficina federal di Aduana y Proteccion Fronterizo.

"E sistema aki ta permiti nos agentenan pa tuma decision ken si y ken no por derenta Merca", Fleming a bisa, "Esey no por worde determinsa cu solamente wak e persona".

Algun di e computernan tabata funciona pa 7:45 pm y autoridadnan a cuminsa atende a pasaheronan segun nan ora di yegada.

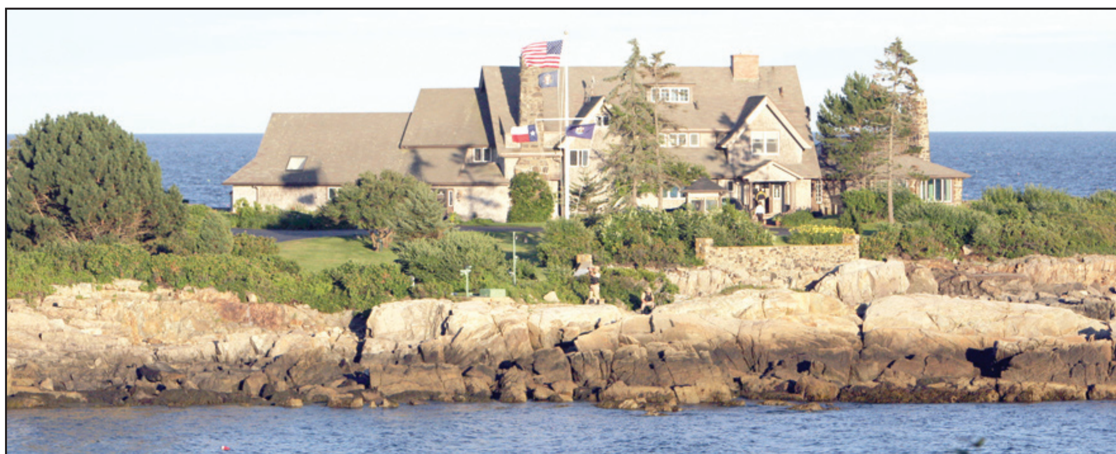
Sinembargo, e sistema a funciona den forma limita y autoridadnan no tabata sa cuanto lo tarda pa resolve e atraso.

E causa di e fayo di computer no ta conoci, y tampoco cuanto lo dura pa e worde reapara, Fleming a bisa.

Bush y Sarkozy ta traha riba un miho relacion

AUNQUE oficialmente e no ta un reunion cumbre, ni siquiera un almuerzo di trabao, e encuentro di diasabra entre e president frances Nicolas Sarkozy y su anfitrion George W. Bush lo marca un tono nobo den e relacionnan cu Europa y lo sirbi pa mehora e lazonan entre Merca y Francia.

Ta trata simplemente di un almuerzo amistoso entre dos dirigente mundial cu, casualmente, ta di vacacion na New England, na e parti noreste di Merca.



E foto aki, tuma dia 10 di augustus 2007, ta mustra Walker's Point, e residencia di verano di famia Bush na Kennebunkport



President George W. Bush ta oberva mientras president frances Nicolas Sarkozy ta papia cu reporteronan, na yegada di Sarkozy na Walker's Point, e residencia di verano di famia Bush na Kennebunkport, New England.

A lo menos, asina Cas Blanco ta describi e encuentro di diasabra entre Bush y Sarkozy, aunque e implicacion y consecuencianan di e almuerzo aki ta hopi mas grandi.

Ricibiendo Sarkozy na e finca di zomer di su mayornan, Bush ta spera di construi un mehoracion considerabel di e relacionnan cu Francia pa loque ta keda di su mandato.

Na su turno, Sarkozy ta ansioso pa cai den bon tera serca Bush y demostra un sentimento pro Merca.

"Lo tabata imposibel pa pensa cu [president] Jacques Chirac lo a pasa Kennebunkport pa un almuero", ta opinion di Charles Kupchan, investigador di estudionan europeo di e Conseho di Relacionnan Exterior.

"Esaki ta muestra palpabel di e deseo di ambos banda pa cuminsa un capitulo nobo".

Chirac tabata tin un ralcion mas agrio cu Bush. E'la opone e guera na Irak y a mustra un actitud diametralmente contra



President George W. Bush y president frances Nicolas Sarkozy ta saluda mientras nan ta pasa den boto den compania di ex-president George H.W. Bush

esun di e mandatario mericano encuanto e cambio di clima mundial y otro asuntonan.

Den contraste cu esey, Sarkozy a priminti cu Merca "por conta cu nos amistad" na mes momento cu e'la recorda Bush cu amistad ta requeri respeta opinionnan diferente.

Pesey e almuerao aki, pa informal cu e por ta, ta marca e principio di un cambio strategico importante: "e era nobo den e realcion cu e francesnan", den palabranan di e vocero di Cas Blanco, Tony Snow.

Demanda miyonario contra Cruz Cora

E cruz cora riba un fondo blanco ta un simbolo conoci na henter mundo. **E emblema tabata presente den e conflictonan mas sangriente y den e desasternan natural mas pio di mundo. Awo e ta onheto di un disouta legal**

na Merca. E empresa farmaceutico Johnson & Johnson a demanda Cruz Cora mericano pa usa e famoso emblema internacional, cu e compania mericano tambe ta usa como imahen di su productonan medico desde 1887, cu metaan comercial.

E demanda civil presenta pa e compania farmaceutico y fabricante di productonan di higiene y di consumo diario, na un tribunal federal di New York, a bin despues di varios luna di negociacionnan fracasa entre ambos partido, cu a purba di yega na un acuerdo encuanto uso di e emblema famoso di un cruz cora riba fondo blanco.



Johnson & Johnson ta sigura cu e tin "derecho exclusivo" di usa e emblema como imahen di su productonan "desde mas di cien aña", mientras "Cruz Cora simplemente tin e derecho di uso sin finnan di lucro".

E compania mericano "semper a respeta e trabao humanitario di Cruz Cora mericano durante decadanan y a apoya e organizacion economicamente", sinembargo, e ta subraya su "decepcion" cu e ta "comercializa productonan den varios establecimiento cu e emblema" di e compania farmaceutico.

Segun e prome compania mundial di equipamiento medico, ta trata di productonan manera "peña, skeiro di djente, co'i corta huña, guante pa baby y humidificador" cu ta indica "un violacion directo di e ley federal cu ta protehe e uso di e marca".



Pa Cruz Roja, e demanda di Johnson & Johnson ta "ridiculo", tabata palabranan di president di e organizacion mericano, Mark Everson, cu a sigura cu e intencion di e compania mericano ta nada otro cu "gana mas placa".

"E productonan di Cruz Cora cu Johnson & Johnson kier retira di mercado ta yuda mericanonan pa ta prepara pa emergencia", Everson a sigura, y a añadi cu e beneficionan di e bentanan aki ta worde inverti den "programa y servicionan humano".

E president di e organizacion humanitario a expresa su deseo pa corte no permiti Johnson & Johnson pa acusa of intimida Cruz Cora mericano.

E compania a cuminsa usa e emblema na 1887 como imahen di su marca, seis aña despues di creacion di e seccion mericano di Cruz Cora.

Caida di awa ta impedi recuperacion di cadavernan di e brug cu a cai



TORMENTANAN nocturno a basha mas o menos cinco centimeter di awacero den e region haciendo cu e riu a bira peligroso pa e busonan landa entre e restonan trosi di e brug, cu a cai den e riu Mississippi na Minneapolis recientemente.

"Si nan considera cu cos no ta sigur, of si e condicionnan cambia, nan ta stop di traha atrobe", segun Randy Mitchell, vocero di ehercito cu ta traha cu e equipo di Marina. Si condicionnan keda stabiel, e busonan por traha te 8'or of te 10'or, e'la bisa.

"Nos ta bolbe despues cu e busonan determina cu no ta peligroso mas", e vocero di Marina, Dave Nagle, a bisa.

E atraso a sosode despues di un periodo di dos dia den cual e busonan di ehercito a recupera tres cadaver. Esaki a eleva e cantidad confirma di morto na ocho, y a reduci e cantidad di desapareci na cinco.

Familiar y amigonan a reuni diasabra pa entiero di un señora y su yiu cu a muri ora e brug a cai. E curpanan di Sadiya Sahal, di 23 aña, y Hana, di 22 luna, cu ta biba nan St. Paul, a worde haya diahuebs y diabierna respectivamente.

Sadiya, cu tabata cinco luna na estado, tabata cu su yiu, cu tabata sinta patras den e auto, mientras nan tabata warda pa e trafico – cu tabata pega riba e brig – cuminsa move. E tabata na caminda pa busca un amigo cu a pidi'e pasa busce pa hibe trabao.

Sahal tabata un studiante di medicina cu a yega Minneapolis procedente di Somalia na aña 2000, y a gradua na e scol secundario di Washburn. Aña pasa e'la bira ciudadano mericano.

Latino sospechoso di asesinato ta declara su mes inocente

UN peruano acusa di asesina tres studiante universitario y di herida un otro na New Jersey a declara su mes inocente den e caso cu a conmove un ciudad cu ta fada di tanto violencia.

José Carranza, di 28 aña, a haci su prome aparencia dilanti husticia desde cu e'la entrrega su mes diahuebs. Husticia a fiha un fianza di 1 miyon dollar pa e residente di Orange, New Jersey.

Familiar di e victimanan a braza otro ora nan a drenta den e sala pa presencia e audiencia, cu a dura 11 minut.

Un di dos sospechoso, un mucha homber di 15 aña, tambe ta deteni y procurador ta buscando pa e worde huzga como adulto.

Autoridadnan a bisa cu hueyanan digital riba un boter cu a worde haya nan e luga di e asesinatonan y evidencianan balistico ta vincula Carranza cu e crimen. Carranza y e adolescente a worde acusa di tres cargo di asesinato premedita, un cargo di asesinato, un cargo di intento di asesinato, y otro acusacionnan mas.

E crimen a provoca indignacion cerca a alcalde di New Jersey, caminda e cantidad di delito en general a desminui pero caminda e cantidad di asesinato a keda mescos cu aña pasa cu 60 homicidio pa loque ta bai di 2007.

Autoridad ta spera di haci mas aresto den e caso. Investigadornan a bisa cu e tres victimanan fatal a worde obliga di hinca rudiya cu cara pa muraya y nan a worde tira for di corto distancia cu bala den cabez.

E hefe di polis Garry McCarthy no kier a bisa si autoridadnan ya a determina ta ken a tira y ki tipo di arma a worde usa.



Chávez y lídernan caribense ta analiza avance di Petrocaribe

E presidente venezolano Hugo Chávez y lider di e nacionnan di Caribe a reuni na Caracas diasabra ultimo cu e meta pa evalua e avancenan, y fortalece e acuerdonan petrolero, cu ta permiti e economianan fragil di e region alivia e peso di e pijsnan halto di crudo.
Tabata presente e presidentenan René Preval di Haití; Daniel Ortega di Nicaragua, y Leonel Fernández di República Dominicana.
Tambe tabata presente e prome ministronan di Dominica, Roosevelt Skerrit; di Belize, Said Muza; di St Vincent & the Grenadines, Ralph Gonsalves; di Antigua & Barbuda, Baldwin Spencer, y di St Kitts & Nevis, Denzil Douglas, ademas di e ministronan di Energia y delegadonan di e paisnan miembro.
"Nos t'aki awe, den nos cumbre, den busqueda di e formula cu ta permiti nos libra nos mes, y sigui como paisnan soberano pa miho nivelnan di desaroyo", Chávez a bisa e lider y representantenan di 14 pais, reuni na e sede di PDVSA na Caracas.
"Uni so nos por logra unidad regional. Cada un riba su mes lo enfrenta cu miles di dificultad y forzanan poderoso cu ta opone nan", Chavez a agrega.
Venezuela a brinda ayudo pa restaura y amplia refinerianan na e nacionnan di Caribe pa medio di acuerdonan cu mester profundiza e union energetico regional y fortalece relacionnan multilateral.
"Mi ta kere modestamente cu si nos, di berdad, no haya e formulanan unitario, lo pasa 100, 500, 1.000 aña mas, y nos yiunan lo sigui biba den dependencia, den miseria, den pobreza", e'la indica.
"Si Petrocaribe bira un organizacion fuerte, Caribe no mester tin problema [den materia energetico] mas pa e siglo aki y despues. Venezuela ta pone e riqueza aki [di petroleo] na disposicion di e pueblonan di Caribe", e'la bisa.
Den e acuerdo Venezuela ta comprometi pa bende 190,000 bari diariamente cu e paisnan caribense, y financia te cu 50% di nan factura petrolero, cu un termino di pago di 17 pa 25 aña, ora e prijs di crudo ta mas cu 40 dollar. E beneficionan ta inclui un periodo di gracia di dos aña y un interes di 1%.
E Ministro di Energia venezolano, Rafael Ramírez a indica diasabra cu e paisnan caribense a spaar un 437 miyon dollar desde cu e acuerdo energetico a drenta na vigor na 2005.
Inicialmente e convenio a worde respalda pa diez-tres pais. Na principio di aña pasa Haiti a join despues cu Preval a asumi responsabilidad gubernamental na e nacion ey, y mas recientemente tabata Nicaragua cu a apoya e programa.
Den e paisnan pionero cu a firma e acuerdo ta: Antigua & Barbuda, Bahamas, Belize, Cuba, Dominica, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, República Dominicana, St Kitts & Nevis, St Lucia, St Vincent & The Grenadines, Surinam y Venezuela.



President venezolano Hugo Chavez ta papia durante apertura di e di tres cumbre di Petrocaribe, na Caracas, diasabra ultimo


Presidente haitiano Rene Preval atendiendo apertura di e cumbre di Petrocaribe na Caracas.


President di Nicaragua Daniel Ortega y Secretaria di presidencia nicaraguense Rosario Murillo

Deporte

Ta spera bira tur cos

Bernd Schuster no ta haya e resultado asina malo



E entrenador di Real Madrid, Bernd Schuster, a comenta na final di e wega cu su team a perde 1-0 contra di Sevilla.
“E resultado no ta asina malo paso tin e buelta na cas y por gana e titulo aunke ta bay ta hopi dificil paso Sevilla tin hopi tempo hunto y sa tur wega, y nos no ta ainda den e fas ey”, el a añadi.
Schuster a bisa cu no tabata spera mas di su team paso perde pa un pinalty no ta pa tanto. E tecnico aleman a manifesta cu tabata gusta tin ya e team confia 100%, paso e presion pa gana ta den cada wega, pero a bisa cu ta confia den e trabou di e hende di e club, cu ta bay purba trece algun hungador mas.
Riba e rendimento di su team, Schuster a bisa cu ta normal cu den e fase di e temporada ta sufri, riba tur contra un team asina duro manera Sevilla.

A bay dilanti pero no tanto

Luis Fabiano ta duna Sevilla victoria riba Real Madrid

SEVILLA a gana Real Madrid den e wega di ida di Supercopa di Spaña danki na un solitario pinalty, anota pa e brasileño Luis Fabiano den e prome parti, di cual lo tin cu defende aki 6 dia den Santiago Bernabeu.
No a cumpli e tercer minuut ora Sevilla, cu a sali manera un raket, a goza di e prome oportunidad claro. Jesus Navas a horta y bay den profundidad pa Luis Fabiano, cual a lastra y cruse tabata intercepta pa e man salbador di Iker Casillas. E replica a duna Andres Palop cinco minuut despues den otro porteria. Raul a horta e bala di e hulandes Khalid Boulahrouz, pero e keeper a tira riba pia di e delantero prome cu por a arma e tiro.
Prome cu mei ora, e localnan a delanta. Sergio Ramos a manda abou e portugues Duda, cu a dispone na fusila Casillas. Luis Fabiano a transforma e pinalty.
E bishitante a acusa e golpi pero Sevilla a laga pasa e minuutnan ey sin hasi mucho. Al contrario, Guti tabata casi na empata despues di un rechase pa un foul cu e mes a dal den e barrera e prome tiro.
E superioridad di Sevilla den e prome mitad, certifica cu e dos clarisimo ocasion di Duda di Luis Fabiano den e tramo final, a sustene den dos duelo individual cu a cay di banda robes, Marti a anula Guti y Duda, alineando na ultimo ora pa lesion di e brasileño Adriano, mantene Sergio Ramos den su area.
Cu e entrada di e brasileño Julio Baptista y di e argentino Javier Saviola, e tecnico aleman Bernd Schuster a bira e team den e area sevillista, cual no a significa cu Real Madrid tabata atacando cu peliger.
E ocasion den e prome minuutnan di e segundo mitad, di hecho, tabata di Sevilla, cu a acerca na e gol cu un tiro di Navas para pa Casillas y cu un cabesaso di Luis Fabiano cu tabata desvia por poco.
Real Madrid kier a regla loke no a logra cu futbol pero Perez Burrull no a pica den e caida di Saviola, ken a protesta duramente sin haya kaarchi.







Ta confia den su arma

Hernan Crespo no ta preocupa pa e competencia den Inter

E competencia den e atake di Inter a bira ainda mas rabia cu e yegada di e hondureño David Suazo, pero e argentino Hernan Crespo no ta perde e soño y sa cu lo bringa pa e titularidad na forsa di gol.

Pa e rason aki, no ta mustra pa nada preocupa pa e competencia cu tin den e campeonato aki cu e hondureño liher aki y por lo demas manera a bisa e mesun Crespo, e banki di reserva y e tribune no a mata niun hende.

Segun a observa den e weganan preliminar, Inter mester a sali cu un atake forma pa Zlatan Ibrahimovic y Suazo. Crespo, Adriano y Julio Ricardo Cruz lo keda den banki.

Ademas e uruguayo Alvaro Recoba, ken ya tin su maletanan cla den buskeda di un team nobo dunando ya poco ocasion cu Roberto Mancini a dun'e.

E competencia lo no falta, bisto cu ya tabata duro aña pasa, aunke si bo hunga den Inter, sa cu lo ta asina, pero ami ta bisa cu lo tin lugar pa tur, Crespo a bisa. Tampoco a mustra impresiona pa e bon wega mustra pa Suazo den pretemporada, aunke a adverti cu otro cos lo ta hunga den Inter. "Suazo no a sorprende mi en absoluto, loke mester mustra, ya a hasi den Cagliari", el a indica. "Pero awo ta depende hopi di dje, paso no ta automaticamente cu ta yega na un team fuerte manera Inter significa cu no ta bay duna mas loke mester".

Crespo a mustra generoso cu su competidor: "Lo depende di nos, cu mester yuda na drenta den Inter di e mihor manera posibel".

E atacante argentino a fiha un obhetivo pa e campeonato aki: "Marka 18 gol, cu ta loke ta falta pa yega 200 gol cu e camiseta italiano".



E porta ta habri, pa bay

Barcelona no ta interesa mas den Eidur Gudjohnsen

BARCELONA lo no impedi cu algun hungador sali di e team si no haya tempo di hunga e temporada aki, y su director deportivo Txiki Begiristain a reconoce cu e club ya no ta interesa e delantero islandes Eidur Gudjohnsen.

Begiristain a indica diasabra cu e mediocampista argentino Maxi Lopez, e brasileño Thiago Motta y e atacante Santiago Ezquerro tambe tin e porta habri pa busca otro team.

A sostene cu Gudjohnsen ta esun cu menos posibilidad di hunga riba e compra di e frances Thierry Henry y e delantero mexicano Giovani Dos Santos.

"Lo ta dificil cu tin minuut teniendo na cuenta cu a cumpra Henry y cu tambe tey Dos Santos y Krkic", Begiristain a bisa.

"Keda no ta e mihor, nos lo no gara niun hende na carganta pa nan bay, pero mester ta profesional y kier eherce su profesion", el a afirma.

E atake di Barcelona tin un exceso di figura cu Henry, Dos Santos, Samuel Eto'o, Ronaldinho y e argentino Lionel Messi.

Begiristain a indica cu Barcelona no a libera di su contract na ningun di e hungadornan, pa loke tin cu busca transferencia.

Gudjohnsen a yega prome cu e inicio di temporada pasa procedente di Chelsea den un transferencia cu a costa 16 miyon di dollar. Henry tabata e gran compra di temporada, na un costo di 32 miyon di dollar procedente di Arsenal. E club a gasta un 96 miyon den contratacion di Henry, Yaya Toure, Eric Abidal y e argentino Gabi Milito.

Dos Santos, di 18 aña, tabata e gran estreya di e gira asiatico di e pretemporada di Barcelona cu golnan den tur wega.





A yega 15 victoria

Josh beckett a hiba e triunfo pa Red Sox

JOSH Beckett tabata na un out di keda den blanco y converti den e prome pitcher den temporada na yega 15 victoria, mientras cu e dominicano Julio Lugo y J.D. Drew a logra dos careda cada uno pa hiba Red Sox diasabra na un victoria di 6-2 riba Orioles.

Beckett tabata retira despues cu e dominicano Miguel Tejada a dal un single productor y Kevin Millar a sigui cu un doblete cu tambe a logra un careda. En total a tolera ocho hit, a poncha ocho y no a duna base por bola den ocho inning y dos tercio. Manny Delcarmen a regala un base por bola na Aubrey Huff prome cu Jonathan Papelbon a retira e venesolano Melvin Mora cu dos na base, pa su salba 27 den 29 oportunidad. Baltimore ta e unico team den grandes ligas cu no a wordo blankea e temporada aki.

Drew tabata tin tres hit y Dustin Pedroia a bay di 4-2 cu un careda empuha pa Red Sox, cu a bay di 17-3 cu corredornan den posicion di anota. Den su ultimo 10 wega Pedroia a bay di 38-18, pa un promedio di bateo di .474.

Garrett Olson a carga cu e derrota na tolera ocho hit y cuatro careda den seis inning y un tercio den su tercer apertura den Grandes ligas. A duna seis base por bola y a poncha seis.



Uno basta costoso

Clemens lo no apela e suspension ricibi di cinco wega

ROGER Clemens lo no apela su suspension di cinco wega y a cuminsa na cumpli e castigo di esaki diabierna cu e wega di Yankees contra di Indians.

E suspension y multa di 1500 dollar tabata imponi diahuebs pa e vicepresidente di Grandes ligas Bob Watson na rais di e death ball cu Clemens a dal Alexis Rios cun'e.

E manager di Yankees Joe Torre tambe lo cumpli diabierna su suspension di un wega. E pitcher di Jays Jesse Litsch a tira patras di e pia di Alex Rodriguez dialuna y Josh Towers a dal e pelotero di Yankees cu otro bala den e tercer inning di e wega diamars.

Clemens a dal un bala den lomba di Rios den di siete inning y e pitcher y Torre a wordo expulsa di biaha.

Rodriguez tabata multa 1000 dollar y Torre 750, mientras cu e entrenadornan di Yankees Larry Bowa y Tony Peña tabata multa 500 dollar. Towers, su compañero Matt Stairs y e coach di Jays Brian Butterfield tambe a ricibi multa.







Mussina a yega 100 victoria

Alex Rodriguez ta yega 503 y Yankees ta gana Indians

ALEX Rodriguez a conserva su excelente racha di bateo contra di Indians, seis homerun den cinco wega y New York ta gana diasabra pa 11-2 riba Cleveland, den un wega cu a marca e triunfo number 100 di Mike Mussina cu Yankees.

Rodriguez a dal un par di homerun di dos careda, y Yankees tabata tin otro anochi perfecto pa mantene como e team mas yena cu racha den Grandes Ligas. Jason Giambi a añadi un homerun como emergente y e boricua Jose Molina a conecta cuatro hit, su mayor cifra di bida.

New York a coloca na 14 wega riba e marca di 500. pa prome biaha den e temporada, un recuperacion sobresaliente di un team cu 29 di mei tabata na 14 wega y mei di e prome lugar di division. Awo, Yankees ta menasa di tuma e delanteria di Liga Americana East. A coloca na cinco wega di Boston, danki na un record di 22-8 despues di e pauze di All Star Game e mihor record di Grandes Ligas den e periodo ey.

En contrast, Indians, lider di Division Central, tin un record di 13-16 desde e pauze. Den e segundo inning, Rodriguez a completa un racha di siete careda contra Paul Byrd, pa paga e entusiasmo di e publico den Jacobs Field. E homerun number 503 di Rodriguez a yega den di ocho inning contra e venesolano Edward Mujica. A-Rod tabata tin asina su di cinco encuentro cu mas di un homerun den e temporada aki y e number 49 di su carrera. Pero a fiha mas cu suficiente pa Mussina. E pitcher di 38 aña a converti den e di 16 pitcher cu ta gana 100 wega cu Yankees. E derecho a gana su di cuatro apertura sigui, na tolera dos careda y ocho hit den siete inning y dos tercio. Pa tercer wega sigui, no ta duna base por bola. Jorge Posada, e catcher titular di Yankees, a perde su di dos wega sigui debi na un dolor na su nek, aunke e club a informa cu e molestia lo mehora cu tratamento y probablemente e boricua lo regresa pronto na e team.

Posada tabata golpea pa un bataso di foul e siman aki na Toronto.



No tin realisacion

Arjen Robben lo bay Real Madrid of keda Chelsea?

JOSE Mourinho, tecnico portugues di Chelsea, a admiti diabierna cu e futuro di e hulandes Arjen Robben ta den aire y a afirma cu t'e cu 31 di augustus tur cos por pasa.

"No por papia riba Robben. T'e cu 31 di augustus cualkier cos ta posibel, cu ta bin algun futbolista y ta sali otro. Su situacion ta desatando numeroso speculacion, y por supuesto cu semper tin algo di berdad, pero tin cu spera", el a manifesta.

Real Madrid y Chelsea a hiba un luna di negociacion pa Robben y Michael Ballack. E prijs cu a yega na pidi e di 38 miyon di euro pa e hulandes of 45 pa e dosnan. Sin cu a yega na un acuerdo.

Mourinho asina mes, tabata tin palabra di elogio na su hungador, Frank Lampard cu no a acepta un ampliacion di su contract cu e team di Londen, cu a conclui den di dos temporada.

"No ta un situacion problematico. Ta confia cu ta bay sigui hopi aña paso e Lampard kier permanece akinan y e club kier hasi'e. Mi ta kere cu un dia di esaki yega na un acuerdo pa renoba", el a sigura.

"Como entrenador Lampard ta importa como hungador, pero mi no ta preocupa cu su situacion. No lo afecta. E ta hopi dificil haya un profesional manera esaki. Mi ta kere, cu ademas cu tin hopi bon influencia cu su tata y un educacion deportivo briyante. E caminda ta traha. E ta un gran profesional".





Manera semper, a yega final

Roger Federer ta topa Novak Djokovic den final di Masters di Montreal

E campeon defensor y favorito Roger Federer a avansa diasabra pa e final di Masters di Montreal na gana Radek Stepanek.
Federer lo enfrenta e serbio Novak Djokovic, tercer preclasificado, ken a deshasi di e segundo favorito, Rafael Nadal.
E suizo a yega na su di siete final den 10 torneo e aña aki, y busca e titulo number 50 di su carrera. Federer a gana e Masters di Montreal den dos ocasion y tin un racha di 16 victoria tras di otro.
Federer y Stepanek a gana su respectivo sake den e prome set, pero Federer tabata perde 0-40 den di siete wega. E number uno di mundo a gana cuatro punto consecutivo, cu dos ases, y a salba e wega. Federer a desperdicia tres punto di set den e desempate, pero a pone fin cu un devolucion di robes. Stepanek a perde e servicio den dos ocasion den e segundo set y Federer a sigura e victoria.
Tabata prome biaha desde 1989 cu e tres prome preclasificado a yega e semifinal di Masters di Montreal. E ultimo biaha cu e dos prome a enfrenta den e final tabata den 2004, ora Federer a gana Andy Roddick.
E suizo a yega su di siete final den 10 torneo di e aña aki. Esaki ta e prome torneo desde cu a hiba su di cinco victoria na Wimbledon e 8 di juli.
Djokovic, di 20 aña, no a perde ningun servicio contra Nadal, di 21 aña, y den e torneo solamente a perde un den 40 oportunidad den e torneo.
"Novak ta di berdad un contrincante dificil den e momento aki. Tin un bon servicio y devolucion, y semper ta hasi cu un tin cu forsa hopi", Federer a bisa.



Campeonato di Comision Pro Softball Organiza a continua

Royal Power a pone un par di uppercut den curpa di Carlos & Mario

FIN di siman e grandioso campeonato di softball fastpitch a continua riba veld di Kudawecha. Den categoria di A-Clas tabata tin un tremendo partido unda Accountant Kantoor Arrindell a cuminsa coy nan forma poko poko pero sigur y a gana Diario Dragon Hitters cu score di 8-4. Aunke mester bisa cu errornan a hunga un rol den e equipo na promer lugar esta Diario Dragon Hitters. Accountant Kantoor Arrindell 8 careda, 4 hit, 1 error mientras cu Diario Dragon Hitters 4 careda, 7 hit y a comete 6 error. Pitcher ganador ta resulta Raymond Dirksz kende a ser releva pa Frederick"Dikkie" Krozendijk den di cuater entrada. Pa Diario Dragon Hitters Harold de Luvio a bay cas cu e derota. Ivan :Pencro"Peña y Mirto Boekhoudt a bay di 3-2 mientras cu Gregory Alias a bay di
2-1 pa Dragon Hitters. Pa Accountant Kantoor Arrindell Jeremy Kelly a bay di 2-1.
Den e di dos duelo e equipo di Endy Croes Royal Power a bin todo por todo pa paga un debe cu nan tin cu Blue Stars Plus Accountant. Den promer buelta Blue Stars Plus Accountant a gana Royal Power den un tremendo partido den "tie-brake" pues den extra inning y di e dia ey nan a sigi crese y a raspa tur equipo y ta solido para na promer lugar cu 6 gana y 0 perdi. Siman pasa hasta a ser papia cu Blue Stars lo bira e promer equipo pa gana Royal Power dos biaha tras di otro y esaki a manera injecta e hungadornan di Royal Power. Royal Power a manda bisa Mario Croes doño di team y su pitcher estelar Carlos Croes pues e famoso duo Carlos & Mario cu ora bo dal bo man den neishi abeja y cu nan rabia nan ta ponebo na careda y despues ta dificil bo bisa cua a pikabo. Esaki ta exactamente lokual a pasa siman pasa ora cu Royal Power a baha pisa riba e equipo di Blue Stars Plus Accountants y a pasa nan un knockout fuliminante den 5 asalto cu score di 10-0. Pitcher estelar di Royal Power Johannes "Poy" Flanegin a subi monticulo decidido y tabata manda candela riba e muchanan di Mario kendenan no por a bin kla cu Poy. Leeuw a leeuw nos a tende Mario grita "Muchanan purba waak e bala" pero e gritonan aki tabata envano y tabata perde den desierto. E hungador "Chiki" Dijkhoff no por a soporta e derota y a menasa di bay cu e meter di awa di Kudawecha pero despues a calme y el a dicidi di pone toolsnan bek den auto. Royal Power 10 careda, 12 hit, 0 error. Blue Stars Plus Accountants 0 careda, 2 hit, 2 error. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Eldrick "Papa Johns" Dijkhoff, Pierre Richardson, Estefano "Fano" Croes, Lloyd Todman tur di 3-2. Roland Peters 2-1. Pa Blue Stars Plus Accountants a destaca den causa perdi Gabriel"Chiki" Dijkhoff y Maikel Rasmijn 2-1. Fanaticada di softball organiza e campeonato di softball fastpitch ta den su segunda buelta y den September play off lo start. Yega tereno bin apoya bo equipo preferi!!!!

Training di Britannia Bright Bakery/Cerd junioren y menor a cuminsa

DESDE diamars siman pasa training a cuminsa pa muchanan di Junioren y Menor. E training lo bay ta tur diamars cu diahuebs for di 6.30pm te cu 8.00 pm.

Tambe nos kier a invita tur mucha cu ta nasi na anja 1992 y 1993 pa bin join e team di Britannia MENOR pa asina e anja aki nos forma un team di menor cu sigur lo mester jega play-off.

E entrenadornan di Menor y Junioren ta hendenan cu diploma reconoci door di K.N.V.B.

Britannia ta e unico team na Aruba cu tin un beleidsplan dus cu un futuro planea pa su organisashon. Si nos wak e compleho deportivo Britannia con e ta birando mes nos por conclui con serio e organisashon aki ta. No solamente nos ta bezig serando e tereno full rond, pero tambe nos ta bezig cu un clubhuis caminda muchanan afilia na nos organisashon DI S.V. Britannia por bin despues di skol y hanja acceso gratuito na internet pa por ehmpel busca un spreekbeurt pa scol of traha projekt etc.

Fiesta di despedida pa Devah Leenheer

Rumbo pa California pa continua su deporte y su estudio

DIABIERNA anochi famia, amigonan y compañeronan di su equipo di landamento sincroniza a ofrece un caluroso fiesta di despedida pa atleta estelar di e deporte, Devah Leenheer, cu pronto lo biaha pa California pa continua su estudio y su carrera deportivo.

Devah ta conoci pa ta e atleta mas destaca den e deporte di landamento sincroniza. Durante e ultimo nuebe añanan Devah a representa nos pais na un gran cantidad di competencia internacional, caminda ela sa di logra exito tras exito pa nos pais. Ela competi entre otro na dos campeonato mundial, Weganan Centro Americano y del Caribe, campeonatonan nacional di Merca, un cantidad di campeonato regional y recientemente den e Weganan Panamericano na Rio de Janeiro. Pa ocho aña caba Devah ta campeon di caribe den e deporte di synchro, cuminsando for di e categoria di edad mas hoben y creciendo despues pa defende su titulo exitosamente den e categorianan di edad mas halto. Awor, na un edad hoben di diesshete aña, Devah a termina su scol secundario aki na Aruba y a dicidi cu e kier continua su estudio, pero cu na mes momento cu e kier sigui den e deporte cu tanto e ta stima. Despues di un proceso intensivo di preparacion, finalmente a yega e noticia tan positivo, cu Devah a wordo accepta na San Jose State University na San Jose, California, caminda e lo studia Child Psychology.

Na mes momento e equipo destaca di landamento sincroniza, Santa Clara Aquamaids, a informa Devah cu ela wordo accepta como miembro di nan equipo. Pa Devah y pa Aruba esaki ta un tremendo noticia. Santa Clara Aquamaids ta un di e equiponan mas conoci den e mundo di landamento sincroniza. Un gran cantidad di campeon Olimpico y Mundial a entrena bou guia di e staff profesional y creativo di e equipo aki. Pa Devah e oportunidad pa entrena cu e atletanan di Santa Clara Aquamaids ta garantia pa un continuacion di e carrera tan destaca di e atleta hoben aki. Devah tin e deseo fuerte pa sigui competi pa Aruba y nos ta sigur cu e entrenamento na un nivel mas halto awor lo nifica cu Aruba lo sigui mira mucho mas di e atleta aki den futuro.

Diabierna anochi, na cas di Famia Leenheer na Bakval, e ambiente tabata un poco tristo pa despedida di Devah, cu ta asina keri pa tanto hende. Na mes momento sinembargo tabata tin un ambiente di alegria, cu un atleta di nos isla por a hanja e oportunidad aki. Mayornan di Devah, Len Leenheer y Maureen Vieira, semper a apoya Devah den cada paso y ta para su tras tambe pa e rumbo nobo aki den su bida.

Di parti di su amigonan y di parti di tur su compañeronan di The Barracudas Synchronized Swimming Club y di Arubaanse Zwembond, e mihor deseonan na Devah pa exito cu su estudio y su deporte.



Antiyas

Entrada hudicial relacioná cu auto den laman na Shoet





WILLEMSTAD - For di diahuebs ultimo e rumornan di más spectacular ta circulando entorno di dos auto casi nobo cu polis a saca for di laman na Shoet y cu lo ta relacioná cu un caso di secuestro di 3 Colombiano cu lo a acudí na un cas den Jandoret caminda polisnan a haci entrada hudicial diabierne ultimo.

Den e cas aki reportadamente nan lo a haña mancha di sanger di e Colombianonan cu a ser maltratá y despues a hinca nan den auto bai tira nan cu outo cu tur na laman. Na Souax 2 di e Colombianonan a logra bula for di auto y tabata pidi auxilio na automobilistanan cu tabata pasando.

Di e di 3 Colombiano no tin pista. Informacion oficial ribe caso ta mashá skars y solamente polisnan ta confirmá cu ta trata di un caso di secuestro. Esaki ta referi na secuestro di e 3 hòmbernan den e cas di un preso cu nan ta yama Korá Faneyt, pero siendo preso no por tabata fisicamente envolvi den e secuestro.

Ta otronan a usa e cas pa maltratá e Colombianonan y secuestrá nan pa tira nan na Shoet. Riba e foto por mira foto di e autonan cu nan a saca for di Shoet y e entrada hudicial na Jandoret diabierne ultimo.

Na Spijkenisse...

Polis ta busca Vernon pa tiroteo den café

SPIJKENISSE – Ningun di e 5 hendenan cu a haña bala durante e tiroteo cu un tal Vernon a cometé diahuebs pa diabierne madruga den café El Hombre, tabatin di haci cu e problema cu Vernon tabatin cu un otro tipo cu a batié malamente siman pasá den e café.

4 Di e victimanan cu a haña bala ta seriamente heridá y un di nan, un muher di 32 aña ta den condicion critico den hospital.

Ironía di e caso ta cu e 2 hòmbernan cu Vernon kier a tira a sali ileso for di e tiroteo y hasta a tira bèk riba dje sin alcansé.

E 2 hòmbernan aki tambe a plama paña bai.

Mientrastanto polis tin identificacion di Vernon, pasobra e ta un conocido cliente di e café y ta un hende cu tabata den e café diahuebs anochi a yama Vernon pa bisé cu e tipo(nan) cu a batié, lo tabata presente.

Vernon mes tambe ta biba na Spijkenisse y e incidente a sosodé na momento cu tabatin como 15 hende ta dal serbes y 'blow' un tiki den e café.

Polis tin prueba cu e 2 hòmbernan cu Vernon kier a tira, a tira bèk pasobra nan a haña cashi di bala di un otro arma cu no t'e arma semi-automatico ku Vernon a usa.

Di acuerdo cu autoridadnan di municipio Spijkenisse cu ta keda na como mei ora distancia di Rotterdam, El Hombre ta un café caminda hendenan por 'blow' soft drugs legalmente y caminda sa tin torneo di poker pa placa.

Doñonan di tienda ta keha regularmente cu hobennan no Hulandes Europeo ta un molèster riba caya. Na momento cu e tiroteo a tuma lugar doño di e tienda no tabata presente y e ta lamentá loke a pasa pasobra normalmente no sa tin 'geouwehoer' den su shap mientras cu e caya caminda e shap ta keda ta popular serca hubentud, pero no ta un caya problematico.

Ta solamente ora sa tin nochi di compra hobennan sá ta poco fastioso, pero despues cu polis a cuminsa patruyá riba cabai, e problemanan a baha y no tin patruyahe mas.

Pa Diputadonan di Spijkenisse, e tiroteo ta un incidente isolá cu cualkier idiot por cometé pero mientras tanto nan a sera e cafe pa 3 luna.

Mientras ta inverti placa di BBO den huurmento di edificio di ruman di Minister, edificionan di gobierno ta cai den otro



RECIENTEMENTE nos por a tuma nota den e medionan di comunicacion con e situacionan di e edificio nan di gobierno ta sigui bay atras. Biblioteca di San Nicolaas tabata un muestra claro con e edicficionan di gobierno ta wordo neglisha mientras ta inverti placa den huurmento y expansion di edificionan di ruman di un minister. Ta tristo pa mira con Biblioteca di San Nicolaas a bay perdi pa motibo di un agenda politico di gobernantenan cu ta comprometi cu un grupo privilegia y ta lubida ariba necesidadnan primordial di un pueblo cu ta por ehempel: educacion, combatimento di e fenomeno cresiente cu ta e empobresimento di un pueblo y tambe su ayudo social Gabinete Oduber, kende ta conosi pa su forma di goberna abase di medidanan a bin ta causando e empobresimento di esnan di menos recurso den un pais.

E resultadonan di e medida nan nos tur ta bibe, pero esnan cu mas ta sintie ta e grupo ya menciona. Un di e resultado nan di mas doloroso cu ta cu ambos mayornan den un hogar ta haya nan mes obliga di traha pa purba compensa e perdida di e poder di compra causa door di e maneho financiero desastroso, cruel y descabeya di Gabinete Oduber IV.
Na momento cu ambos mayor wordo forsa di bay busca un trabou, e yuinan ta esnan mas perhudica. E yuinan ta lanta den un hogar caminda e cuido, calor y conseho di e mama y e tata cu ta sumamente necesario, no ta presente. Ora ambos mayor ta traha e control ariba e yuinan ta bira minimaal y sigur e controlamento di e huiswerk di e mucha y correcion di mucha no ta tuma lugar. Poco poco nos ta ripara con e problemanan social ta sigui crese. Recientemente nos por a scucha y mira atraves di medionan di comunicacion cu un bidding a ser hasi aña pasa pa mantene e edificio di Biblioteca di San Nicolaas y caminda cu ningun contratista a responde na e bid. Sigur ningun contratista a responde pa motibo di dudanan cu tabata existi rond di e introduccion di e famoso BBO.

Pues contratistanan no tabata tin un siguransa con e prijsnan lo a bira en realidad ora di introdusi BBO. E contratista nan lo no kier a core cu perdida si nan a duna un prijs prome cu e introduccion di e BBO pa motibo cu e prijsnan di materialnan lo a subi y lo a costa e contratistanan aki hopi mas placa cu a ser proponi den e vindishi. Esaki ta logico tambe. Pues enberdad e BBO a causa furor, pero cu resultadonan contrario na esnan desea door di Gobierno di MEP. Tin rumornan fuerte e insistente cu BBO lo por wordo aumenta na 6 porciento. Esaki lo ta bay ta mas cruel ainda pa e famiyanan di poco recurso y tambe sigur pa e pensionadonan. E placa cu ta ser inverti den edifionan di famia nan di gobernantenan por ser inverti den ayudo social y mehoracion di calidad di bida di esnan di menos recurso.
Pero esaki ta bai contrario di e vishon di Gabinete Oduber IV cu ta: Traha pa un grupo selecciona serca di e gobernantenan.

Chofer Mericano tabata lata-lata

WILLEMSTAD – Diabierne anochi polisnan a haña nan cu un caso curioso di un automobilista cu a confundi keriendo cu el a yega rotonde y a lora bai drenta den waya di Refineria Isla riba Schottegatweg.
Ta basta pia waya e cabayero a lastra cu su auto, pero e dato mas curioso tabata cu e cabayero Mericano aki tabata lata-lata bao di su awa y tabata manera ta kenshi e ta haci ora polis a lagué haci un prueba pa determiná si e por cana rècht.
Logico cu a obsequié un cuarto gratis p'e saca su buracheria, pasobra hende fuma asina ta un peliger pa trafico y pa nan mes.







Grupo di teatro di John Leerdam ta yega Aruba cla pa presenta Changa!

DIADOMINGO merdia a yega Aruba e grupo di teatro di John Leerdam cu a caba di duna 5 presentacion na Corsow hopi exitoso.

Na Aruba e grupo di mas of menos 45 persona a worde ricibi entre otro dor Alice van Romondt di Editorial Charuba, Joan Hart di Cas di Cultura y Maarten van Rossum di Vertegenwoordiging di Hulanda y voluntarionan di Editorial Charuba Jody Koopmans, Gina Jie Sam Foek, Roly Sint Jago, Chibi v/d Hans, Gilbert Senchi y Rolando Geerman.Cu un entusiasmo grandi y cu acompañamento musical di steelband di sr. Scholten a yama bonbini John Leerdam y su esposa Roos, Suzy Romer,ex-minister-presidente di Antiyas, Marc Rutten, lider di VVD, Paulette Smit, Izaline Calister, Raymi Sambo, Noraly Beijer (presidente di fundacion John Leerdam), Arthur Kibbelaar y otronan. Den nomber di ATA y Aruba Aloe Balm a entrega "e tas di bonbini". E ambiente tabata uno festivo y hopi alegre, pues e expectativa pa e obra Changa ta halto! Diadomingo anochi Vertegenwoordiger Laurens Knecht lo a tene un recepcion na su residencia.

Dialuna atradi 3 or ta duna e asina yama "Kijkworkshop" pa studiantenan di CKV di IPA, prensa y directivanan di gruponan di teatro y e mesun anochi ta e premiere na Cas di Cultura. For di 7'or publico por disfruta di musica masha special!! Diamars mainta pa 9 or tur studiante di examenklas ta bonbini pa presencia e obra di teatro Changa, entrada ta gratis! Den 2 dia lo tene 3 presentacion aki na Aruba mes, diamars anochi mayoria ta regresa Hulanda.





Presidente di Parlamento a bishita e Presidente di Parlamento di Commonwealth di Dominica

RECIENTEMENTE Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras, durante un bishita na e Mancomunidad di Dominica, a haci un bishita na e Presidente di Cas di Asamblea “House of Assembly” di Dominica, Su Honorable sra. Alix Boyd- Knights. Dominica ta un isla independiente desde 1978, cu tin un sistema democratico. “The House of Assembly” ta e cuerpo legislative di Dominica. E cuerpo legislative actual despues di eleccion 2005 ta consisti di 32 miembro. Di esakinan 21 miembro ta directamente eligi (representatives) pa un termino di 5 aña. E cuerpo representativo ta dicidi si senadornan tin cu ser eligi of apunta. Si ta scoge pa apunta 5 ta ser escohi dor di e presidente segun conseho di e ministro Presidente y 4 miembro ta ser escohi segun conseho di e lider di oposicion. Si ta scoge pa elihi e senadornan esaki ta sosode segun voto di e miembronan representative.

Despues di e bishita na e Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt Ras a presencia un debate den Parlamento unda a trata un di e presupuestonan di aña 2007-2008. Por a nota tanto semehancia y diferencianan. P.e. e grado di control di seguridad na Dominica ta halto. Aki ta listra tur persona cu ke subi pa mira reunion y ora un persona den trinbuns publico bisa algo agentenan policial inmediatamento ta tuma medida. Alavez agentenan policial ta presente den e sala di Parlamento y ta proteha e presidente di Parlamento na tur momento, hasta ora e drenta y sali di e sala di Parlamento nan ta compane. Esaki pa e respet y no pasobra e isla aki ta lo tin problema cu violencia.
Un otro diferencia ta cu prensa no por filma ni entrevista paden di e edificio. Si no pafor. Aki por bisa cu nos prensa na Aruba ta haya un hopi bon trato. Pa loke ta trata e Parlamentarionan por a nota hopi semehancia den emocion di expresa. No mas cu e Parlamentarionan na Dominica ta ser obliga di mustra respet na e Presidente, dor di cuerpo policial. Presidente di Parlamento ta haya importante ora cu ta posibel pa bishita Parlamentonan di otro pais pa asina mira semehanza y diferencia pa nos por sina di esakinan y hisa calidad di nos Parlamento na Aruba. Mervin Wyatt Ras a gradici sra. Boyd-Knights pa e oportunidad di e bishita y ta spera di ricibie un biaha na Aruba.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aruba Airport Authority N.V. a entrega certificado na empleadonan di General Air Services



DEN luna di juni ultimo Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a cuminsa cu un curso pa certifica e empleadonan di General Air Services pa opera e "Passenger Boarding Bridge" (brug pa pasahero por aborda/desembarca un avion)na aeropuerto. For di 1999, e servico aki tabata wordo duna door di AAA mes na e aerolineanan. Awor e aerolineanan of e compania (cu ta duna servicio na e aerolinea) tambe lo por hacie. Na cuminsamento di juni ultimo, e curso aki a cuminsa y tabata na encargo di Sr. Eric Martijn, Head Airside Safety Management Unit, cu asistencia di Sr. Andry Lopez y Sr. Hennery Christiaans di Business Unit Airside. E curso a termina cu entrega di 19 certificado na empleadonan di General Air Services. Sr. Mario Bikker, a bisa den su discurso cu 8 aña pasa, tempo aeropuerto a cuminsa cu e brugnan, AAA tabata conciente cu un dia e brugnan lo wordo pasa pa e aerolineanan of companianan pa asina nan mes duna e servicio aki.

Durante entregamento di e certificadonan, Sr. Martijn a remarca cu Srta. Rashel Thijsen tabata su prome studiante femenino cu e mester a wordo certifica den e parti practico. AAA tabatin solamente personal masculino cu tabata haci e trabao di opera un "Passenger Boarding Bridge". E siguiente empleadonan a termina e curso aki cu exito: Mariano Ras, Franklin Croes, Patrick Gumbs, Rashel Thijsen, Charlotte Heemstadt, Edson E. Everon, Danilo G. de Cuba, Linda van Dongen, Iain G.M. Schwengle, Melissa Z. Werleman, Ryan G. Croes, Ludurig J. Rincones, Michelangelo Helder, Jermaine O. Janga, John A. Peterson, Hubert R. Kingsale, Desiree D. Nicolaas, Yanel A. Olivero y Dimitri Pavlowitch.

Na final di e luna aki un otro aerolinea lo cuminsa cu e curso cu ta constisti di 5 dia di training, incluyendo un examen theoretico. Si e resultado ta positivo, e studiante ta sigi pa e parti practico. Di e manera aki AAA por garantisa un servicio optimal y profesional riba rampa di nos aeropuerto. Gerencia di AAA kier felicita tur e participantenan cu a sigui e curso y a logra pasa tur dos examen cu exito!

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Policial

Pa motibo desconoci un Colombiano razo ta kibra windshield di auto

POLISNAN a bai yuda algun hende cu tabatin un homber teni abou diabierne madruga pa 1.30 na altura di Salt and Pepper Restaurant. Einan a resulta cu a surgi un problema, cu a termina den un bringamento.
N'e sitio polisnan ta papia cu e homber J.R. naci na Hulanda di 28 aña, kende ta bisa cu e tabata coriendo den auto tras di su amiga R.A.,naci tambe na Hulanda di 21 aña y a mira na salida di e restaurant, con e homber A.F.B. naci na Colombia di 20 aña, ta coi un barkruk y ta mande riba windshield di e auto di su amiga y lague na werki.

El a baha for di auto pa puntra A.F.B. kico ta pasando. Pero A.F.B. kende tabata di remate a cuminsa pa bringa cune. Despues el a ranca careda pa core bai, pero algun testigo n'e lugar a gare y a tene abou, wardando riba polis. Ora cu polisnan a yega nan a detene y a hibe Warda di Polis na Noord, unda el a haya un cuarto gratis. E investigacion ta sigui.

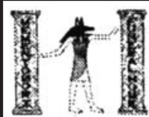
Ladron ta horta auto y despues di a disfruta di dje ta lague bandona

E homber V.P. naci na Aruba di 39 aña, diabierna pa 4.30 di madruga ta bai Warda di Polis na San Nicolas y ta bisa polisnan cu pa 2'or di madruga el a para su auto den Mauvestraat, y ora cu el a bai bek e auto a disparce.
E ta bisa cu e auto ta un Susuki Baleño, A-32529. Na momento cu e tabata den Warda di Polis pa duna keho, el a bai un rato pafo, pero e bolbe paden bek na careda y a bisa e polisnan cu el a caba di mira su auto bayendo den direccion pabou.

Polis como e mes a sali en busca di e auto, pero nan no a logra topa cune. E mes a dicidi di sigui cu buscamento di su auto, y a haya su auto para banda di
Chikito Grocery bandona.
E auto tabatin un glas kibra. Tambe e radio a disparce. El a coi su auto y a bai cas cune.

Homber rabia cu cachonan a mata su gainan di pelea ta bai na cas robes

POLISNAN diabierna mester a bai pa asistencia na un cas na Ponton,unda un homber bao di su rabia a kibra windshield di un auto, ora cu el a pensa cu ta cachonan di e homber a mata su gainan di pelea. N'e cas polisnan a papia cu e homber R.D naci na Aruba di 67 aña, kende ta declara na polisnan cu e tabata sinta den cas y a tende un hende ta grita dilanti su cas. Ora cu el a sali pafo pa mira kico ta pasando, e ta topa cu e homber R.W naci na Aruba di 35 aña, ta grita y ta bise cu su tres cachonan a mata tres gai di pelea di dje.
R.D. ta bisa polisnan cu el a purba di splica R.W, cu e no tin cacho, pero R.W. no ta razona y a cana bai. El a coi un bloki y a mande riba windshield di e auto di R.D. y a kibra esaki.
Polisnan a busca den becindario y a topa cu e homber R.W., kende a admiti cu el a kibra e windshield pa rabia como cu cachonan a mata su gainan. R.D. a bai duna keho di destruccion contra R.W.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento.

Sra. Cornelia Tromp-Semeleer, yiunan y demas famia, ta gradici tur persona y instancia cu di un of otro forma a duna nan atencion y yudansa durante e enfermedad, opname den Hospitaal, fayecimento y entiero di nos kerido casa, tata y welo:

Hozé Damianus Tromp



Gradicimento ta bai en especial na:
Dr. B. Heinze y dr. K. Kelly y nan personal.
Dr. H.Wassenaar, sra. Blanca, sra. Lisandra y demas personal di afdeling Oncologie.
Bloedbank: sra. Lampe, sr. Maxwell, sr. Werleman y demas personal.
Koningin Wilhelmina Fonds, sra. Lily, sra. Josepha, sra. Mayra, sra. Olivia, sra. Ita, sra. Evy y sra. Diana. Ambulance dienst, cuerpo policial, sr. Henriquez, sr.Donato y sr. Solognier y tur cu a duna un man dialuna 30 di juli. Afdeling Poli, dr. A. Ponson, demas doctornan, sra. Shirley Hassel, sra. Mena Croes-Tromp y demas personal di hospitaal.
Mementomori Funeral Home nv., sra.Yolanda, sr. Leo y sr. Eugene.
Sr. Chico Koolman y señora.

Pastoor y misdienaar. Sr. Jack Tromp, sr. Piet de Cuba y sr.Tommy de Cuba, pa nan bonita musica den misa.

Por ultimo tur esnan cu a manda flor, krans y a haci donacion. Boso ta un consuelo grandi pa nos. Masha Danki.



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Mi tin Dios pa wardador
pues mi'n tin falta di nada"
Psalmo: 23.1

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Jules Windefelde

Acto di entiero lo wordo anuncia después.



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

" Serca Dios so mi alma ta na paz,ta di je' E mi salbashon ta bini"
Psalmo 23.1

A bai sosega cristianamente den braza di Señor:



Bernard Hoftijzer

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Homber no kier laga su ex amiga na pas y ta persigui'e cu auto

E muher L.J.S.W.P. naci na Colombia di 37 aña, ta bai Warda di Polis na Noord diabierna pa 1'or di madruga y ta declara na polis cu el a sali for di su trabou y su ex homber N.G. di 37 aña, naci na Aruba a persigui'e.

E ta bisa cu e homber a sera su auto y a pone cu e mester a baha for di caminda y para un banda. Na momento cu el a para e homber a mande cu un boter y tambe purba ranca su cabei.

El a dicidi di sigui core y bai Warda di Polis pa busca ayudo. Mientras cu e muher ta na Warda di Polis, e homber N.G. tambe a yega na warda.

El a bisa polis cu e sa cu e muher tin otro homber. Polis a bisa cu e muher por haci locual cu e kier. El a compronde y a bisa polis cu e ta bai su cas na San Nicolas, pero un rato despues e muher a bolbe yama warda y a bisa cu e homber ta su tras atrobe.

Polis a yama homber y a pone na altura di locual e ta haciendo y el a compronde y a bisa polis cu ta sigui bai su cas. Pero locual a pasa cu e homber no a bai su cas, pero a bai na cas di e muher na Kamai. E muher a yama polis atrobe y a bisa nan cu e homber ta den su cas y no kier lague drenta.

Polis cu a bai n'e cas a bisa den nan informacion cu e homber ta parce cu e ta bou di influencia di alcohol of otro substancia. Polis a detene e homber y a sere.

Dos choller ta atraca dos señora cu machete

CHOLLERNAN ta busca tur manera pa nan haya placa, y no ta respeta hende di edad mas. Diabierna 2 choller a atraca 2 señora cu machete y a kita nan cartera for di nan.

Nan ta bisa polisnan cu diabierna pa 1'or di madruga nan tabata canando den Av. Alo Tromp y tabata bayendo nan cas. E señora A.G di 57 aña, ta bisa polisnan cu e tabata canando hunto cu su amiga M.R. naci na Colombia di 44 aña, ora cu un choller a acerca nan y a pidi nan cartera.

E ta bisa polisnan cu el a kere cu ta chansa e choller ta haci, pero e di 2 choller a bai cu un machete y a pone na su garganta y a kita su cartera for di dje, y tambe a haci mescos cu su amiga. Despues di a comete nan acto, nan a core bai den direccion di Arubus.

Polis a busca den becindario, pero no a topa cu e dos atracadornan.

Mama den bar cu baby den brasa

DIASABRA pa 00.20 di madruga, Polis ta bai na un bar restaurant na Hooiberg, unda tin un mama sinta den e bar cu un baby den su brasa. Segun informacion e baby lo ta menos cu un aña.

Polis ta papia cu e muher M.H.G.J. naci na Aruba di 25 aña, kende polis ta haya sinta den e bar cu e mucha. Nan papia cune y a sake for di e bar.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord is my shepherd,
I shall not want.
He makes me to lie down in green pastures.
He leaded me beside the still waters." Psalm 23 vers. 1&2

With much grieve in out hearts and still contented for what she has been for us we hereby announce the passing away of:



Jane Elisabeth Williams Peterson
Better known as: "Janie".
Sunrise: Dec. 16th 1914 Sunset: 9 Aug. 2007

Left to mourn her loss are her:

Children: Charles & Willie Williams
Bea & Ronnie Nicolaas
Raymond (Whitey) & Judith Williams
Vera & Martin Dijkhoff
Gina Williams

Grandchildren: Irene, Charles Jr., Marc, Eric & Judeska, Debby & Kenneth, Wendy & Andy, Dave & Janny, Emily & Roderick, Angelique & Gino, Frank & Shaska,Verita.
Great-grandchildren: Flory, Erilaine, Kenrick, Amy, Wenadin, Dylan, Tristan.
Sister in law: Leonie, Witman & family
Cousins, Nieces, Nephews, friends and neighbors.
Families: Williams, Nicolaas, Dijkhoff, Peterson, De Jong, Benita, Booi, Hoo, Richardson, Simon, Kock, Bislick, Pichardo, Witman, Feliciano, Pepermans, Cham, Geerman, Tromp, Salas, Rey, Vlaun, Halley, Van Stroe.

The funeral service will take place Monday August 13th, 2007 at the Saint Theresita Church in San Nicolas at 11:00 a.m. After the service the deceased will be laid to rest at the Roman Catholic cemetery in San Nicolas

The body will be laid out from 9:00 a.m. in the Church.

After the burial there will be no call of condolences at home.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home on Sunday August 12, 2007
From 7 p.m. to 9 p.m.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga=tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon y cu boluntad di Dios a bay sosega cristianamente y inespera den braza di Señor, nos dushi y estimada mama:

Sra. Vda. Placida Victoria Rodriguez-Tromp
mihor conoci como: "Chichi di Lody " of " Mama Chichi "
11 februari 1914 - 6 augustus 2007

Na nomber di su:
esposo: † Harry "Lodi" Rodriguez
mayornan: † Emanuel y † Angelina Tromp
ruman: † Manuel Tromp y famia
yiunan: Leo Rodriguez y famia
Annie y Rolf Phelipay y famia
Eveline y Boy Marchena y famia
† Erna Rodriguez y famia
† Harry y Lili Rodriguez-Anthony y famia
Rudy y Yolanda Rodriguez y famia
Lourdes Rodriguez y Andy Flores y famia
Henry Rodriguez y Desiree Carter y famia
Raymond y Mary Rodriguez y famia
Jessica Dirksz y famia
manera yiunan: Carlotica Ridderstap y Imelda Hernandes

nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan sobrino y sobrinanan, comadernan, compader, primo(a)nan, ihanan, famia na Aruba, Surinam, Corsow, y Hulanda y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 15 di augustus 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home dialuna 13 di augustus 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI

DIASABRA 11	DIADOMINGO 12
3269	1333
0281	8528
1846	1461

ZODIAC

DIASABRA 11 — 2870 Cancer
DIADOMINGO 12 — 8020 Piscis

BIG FOUR

DIASABRA 11	DIADOMINGO 12
5898	8948

SUPER FOUR

DIASABRA 11	DIADOMINGO 12
5394	2536

Sto. DOMINGO

0627
1190
7830

DIARIO

DIASABRA 11	DIADOMINGO 12
1857	9860
1996	2543
7744	7486

CORSOW

DIASABRA 11	DIADOMINGO 12
5216	5174
7933	8950
3265	1179

LOTTO PA DEPORTE 07-12-15-17-23 — letter **C** Joker **32**

LOTTO DI DIA 02-03-05-13-26

LOTTO FLORIDA 03-11-22-23-24-51

su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	5					9		
				4	3	2		
	2	3	8		9			
6				2		8		9
5	9						1	3
8		7		1				2
			2		4	3	8	
		9	6	7				
		1					9	

EASY #1

	4		6	8				
		8	7	9				1
					3		6	
		3					5	2
9	5						4	6
4	1					7		
	9		8					
2				7	9	3		
				3	5		8	

MEDIUM #2

#1

1	5	8	7	6	2	9	3	4
9	7	6	1	4	3	2	5	8
4	2	3	8	5	9	1	6	7
6	1	4	3	2	5	8	7	9
5	9	2	4	8	7	6	1	3
8	3	7	9	1	6	5	4	2
7	6	5	2	9	4	3	8	1
3	8	9	6	7	1	4	2	5
2	4	1	5	3	8	7	9	6

#2

5	4	1	6	8	2	9	3	7
6	3	8	7	9	4	5	2	1
7	2	9	1	5	3	4	6	8
8	6	3	9	4	7	1	5	2
9	5	7	3	2	1	8	4	6
4	1	2	5	6	8	7	9	3
3	9	5	8	1	6	2	7	4
2	8	6	4	7	9	3	1	5
1	7	4	2	3	5	6	8	9

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha N.V.
Pariba di Brug: Botica Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Samuels
Pariba di Brug: Dr. V/D Linden

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Kere den bo mes

Tuma e scenario aki: Bo tin dos hungado di tennis cu tin e mesun talento y tecnica. Tur dos ta domina nan wega, pero un di nan consistentemente ta sali gandor. Kico ta haci e diferencia?

Ami a mira dynamismo traha repetidamente. De hecho, mi a bib'e!. Mi a hunga tennis den scol secundario, y rival mas grandi tabata un mucha cu yama Carlos. Mi a pasa henter i ultimo aña di scol preparando pa loque mi sa lo bira un wega duro. Den vacacion di Pascu Grandi mi a enfrente den e campeonato di distrito. Mi a gana e prome set 6-0 y tabata adilanti 5-3 den e di dos set. Tur loque mi tabata mester pa gana e wega ta dos punto. Na e momento ey mi a mira over di e net y a pensa pa mi mes: “E gai ey ta e top hungado di e distrito. Kico mi ta haciendo?” Mi confianza a bai djies pa un rato, y esey ta tur loque tabata tin mester pa cambia e curso di wega. Carlos a mira su oportunidad y prome cu mi por a realisa e'la domina e wega y a gana e campeonato.

Kico a haci e diferencia aki? Claramente mi tabata tin e abilidad pa gana, pero mi tabata falta confianza pa haci'e. Locutornan deportivo ta yama esey “momentum” pero loque e ta realmente ta kere den bo mes, aunque hopi cos ta contra bo. Esey yama ‘confiansa’, y eynan e yabi pa exito of fracaso ta den e hopi retonan di bida.

Y Carlos, si bo t'ey ainda un caminda, mi ta retabo pa un wega di revancha.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa Augustus 13 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.67	1.69	1.71
Engelse Pond Sterling	3.55	3.60	3.66
Zwitserse Frank per CHF. 100	148.72	149.44	150.24
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	148.95	150.31	151.82
Euro per XEU. 100	242.31	244.52	246.98



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Problemanan cu ta tumando lugar riba reparacionnan of renovacionnan na cas ta sigui sin wordo resolvi. Bo ta perde pasenshi cu razon.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta lo suficientemente afortuna pa ricibi amor y apoyo di hendenan sercano. Esforza bo mes awe.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Contactonan estrecho cu famia por ta dificil awe, ya cu bo ta sclamando pa bo independencia.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo no ta di esnan cu ta bandona e carera na mitad di caminda, bo ta prefera yega na final.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Keda serca di amigonan sercano y familiarnan awe. Bo por tin amor y apoyo y goza di compania di esnan conoci.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo tin hopi pa haci y bo a sacrifica actividadnan social y tambe tempo na cas pa por haci nan tur.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Aspectonan practico no ta bo fuerte awe. Problemanan tecnico of inclusive e labornan simpel lo por bira complica.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Loke bo mester haci awe ta trabao duro y poco tempo liber, pero si e sentido di seguridad ta lagabo sinti mihor, e lo bale la pena.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Placa no ta tur cos ora un hende pidibo pa haci in tarea desagradabel no acepta, inclusive si posiblemente e placa ta cambia di man.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Gasto den asuntonan domestico ta aumenta e inversion. E ta bale la pena y ta añadi balor extra na bo cas.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo a bin ta un sosten fuerte pa famia y awor bo mester bo afecto incondicional y pasenshi.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo bida persona ta bai di 3 signo. No bira tristo pasobra un amigo a lagabo cai. Al contrario, mihor cos cu bo por haci cu e persona ey ta keda ariba.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



India: Un señoranan ta resa mientras e pastor di e Mequita na Hazratba, Gulam Hassan Banday ta mustra e public un tesoro cu ta wordo pensa di ta e cabei di e barba di e profeta Mohammed for di un lugar religioso serca Srinagar. Devotonan na e "Mehraj-u-Alam", ta conmemorae dia cu e Profeta Mohamed a bai den cielo.

Mas Ganadornan di Sparkling Tour Special di SETAR N.V.

DOS di e ganadornan di un I-pod Shuffle a pasa SETAR pa ricibi nan premionan. E Ganadornan tabata sr. Rocky Wester, sr.Romario Martina y sra. Perez. Riba e foto por mira Sr Wester y Sr. Martina sumamente contento cu nan I-pod Shuffle di colornan masha trendy mes cortesia di SETAR.







Nos Mundo Loco

Famia cu suerte den golf

Un famia cu ta loco pa e deporte di Golf a logra score directamente den buraco cu un solo swing, tres biaha tras di otro cu e chens pa score un so ta 1 den 15 miyon. E mama Gill Mackenzie di 45 aña di edad tin un handicap di 27, a logra tira un bala perfectamente 116 yarda y a drenta directamente den e buraco number 9. Nada menos 24 ora despues e casa Ray a logra haci mescos cu un tiro di 115 yarda riba e buraco number 11.

Manera no tabata suficiente nan yiu di 14 aña di edad cu tin un handicap di 16 mescos cu su tata, a ripiti e logro den un solo shot tambe riba e buraco number 11. E vocer pa e tereno di golf ta bisa cu e chens algo asina pasa ta for di 10 pa 15 miyon contra 1. E famia aki a haya e chens tres biaha tras di otro, den un lapso di 24 ora. Ray e tata a cuminsa practica e deporte di gold tres aña pasa, "E cos mas tremendo ta, cu Sam a cumpra e balanan di golf pa dia di tata y nos a logra score cu nan" e tata a finalisa.

Cu e calor aki, hasta un pisca ta haya mal bijs

Un lagoen na Australia mester a wordo sera ora cu landadornan a wordo ataca pa un pisca conciderabelmente grandi, cu localnan ta yama "Jaws". E negoshinan cu ta depende di e bishitantenan bai landa serca e lagoen a uni nan mes y pone un recompensa na esun cu logra gara e pisca cu te ainda ningun hende a logra gara. Den e ultimo incidente un señora local di 45 aña di edad a haya su pia mordi dor di e pisca y mester a bai hospital pa haya un cosi di algun punta.

Margot Withers a declara cu "E la sinti e pisca ta pasa su tras algun minuut prome y despues e la core tras di su pia, ora e la purba di sali for di e awa y morde masha duro mes. Segun e piscador Franz Mettmach "Tin hopi hende a wordo mordi dor di e pisca, e temperatura cayente di e awa sa haci algun pisca agresivo, ora e awa bira mas friu e pisca porta lo calma su mes, si es cu e no wordo captura prome"

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Open reactie overleg Koninkrijksrelaties

Geachte heer, mevrouw,

NAMENS de grootste belangenorganisatie voor holebi's in het Koninkrijk, de Homo LesBische Federatie Nederland (HLBF), wil ik graag ons standpunt kenbaar maken over het aanstaande overleg tussen staatssecretaris Bijleveld en dhr. van Dalen van COC Nederland aangaande de recente ontwikkelingen op Aruba en homo-emancipatie op Aruba en de Nederlandse Antillen in het algemeen.

HLBF betreurt het ten zeerste dat de staatssecretaris er voor kiest een overleg te starten over Aruba en de Antillen met betrekking tot homo-emancipatie, zonder daarbij de Arubaanse en Antilliaanse gay-community in Nederland en op de overzeese Rijksdelen te betrekken. Ondanks de goede wil van COC Nederland bevreemdt het HLBF dat de Nederlandse regering kiest voor een overleg met een gesprekspartner wiens betrokkenheid bij Aruba en de Antillen totnogtoe niet verder gereikt heeft dan een bliksembezoek aan de eilanden en het (op herhaald politiek verzoek) bekostigen van een advocaat in de Hoge Raad procedure van het echtpaar Oduber-Lamers.

Juist vanwege het gegeven dat de HLBF werkgroep NAAZ al jaren zich bezighoudt met homo-emancipatie op de eilanden alsmede de enorme inzet van het echtpaar Oduber-Lamers is het bijna stuitend te moeten ervaren dat al deze vrijwilligers die zich al zo lange tijd inzetten voor de holebi's op de eilanden zo volkomen worden genegeerd.

HLBF brengt U dan ook graag in herrinnering de uitnodiging verzonden aan de staatssecretaris bij haar aantreden die zij om haar moverende redenen niet heeft aangenomen.Dit terwijl het juist deze mensen zijn die de emancipatoire problemen omtrent homo-emancipatie op de eilanden op de politieke kaart hebben gebracht.
Zelfs op dit moment is de concrete steun aan holebi's enkel te herleiden tot HLBF en het echtpaar Oduber-Lamers. De inbreng van COC Nederland heeft (nog) niet meer naar voren gebracht dan een gesprek en een "welwillend oor voor een subsidieverzoek" aan de zijde van de Arubaanse overheid. Een welwillend oor dat enkel door de strijd van het echtpaar Oduber-Lamers en HLBF, en de daaruit volgende druk vanuit Nederland, gevonden kon worden.

HLBF werkt zonder overheidssubsidiering. Het echtpaar dat momenteel via het Gerecht probeert haar huwelijksakte erkent te krijgen doet dit met financiële en personele steun van HLBF. Daarnaast is de stichting Epoca Nobo (voorheen Ta Basta, nos tei!) zeer aktief. Zo heeft zij bij de laatste editie van Roze Zaterdag een Antilliaanse en Arubaanse groep weten te enthousiasmeren voor deelname aan de Parade. Een ongekend succes waaraan ook HLBF haar steun heeft gegeven.

Met betrekking tot het overleg nog het volgende. HLBF wil de staatssecretaris graag meegeven dat indien de Nederlandse overheid besluit subsidiegelden vrij te maken voor homo-emancipatoire projecten voor de Antilliaanse en Arubaanse gemeenschap in Nederland en/of op de eilanden, deze gelden volledig ten dienste dienen te komen van organisaties vanuit deze bevolkingsgroepen zelf. Een subsidieverlening aan bijvoorbeeld COC Nederland wordt door HLBF ten zeerste afgeraden en zal zelfs als een belediging voor het huidige vrijwilligerswerk worden ervaren!
Om eventuele misverstanden te voorkomen, HLBF zal zelf op geen enkele wijze meedingen naar de subsidiegunst. Zoals al eerder gemeld is HLBF een vereniging die zonder overheidsgelden haar werk doet.

Afsluitend wil ik U nog een citaat meegeven van mevrouw Oduber-Lamers naar aanleiding van de vreugdevolle reacties van COC Nederland op de recente inschrijving van een homo-echtpaar op Aruba.
"Succes kent vele vaders, tegenslag is meestal wees".

Met vriendelijke groet,

Homo LesBische Federatie Nederland (HLBF)

André van Wanrooij
voorzitter

Bishita di dr. Herminio Nevárez for di Puerto Rico riba 13 y 14 di augustus proximo

DR. Herminio Nevárez ta un di e personanan den e compania 4 Life Research cu a yega na e nivel di mas halto di e compania cu ta funciona a base di red di mercadeo. Un compania cu tin tremendo productonan y alavez un tremendo plan di pago y compensacion pa su socionan. Dr. Herminio Nevárez ta e fundador di International Networkers Team cual ta forma un di e rednan di mas grandi di 4 Life Research.

Pa 2 dia tur e socionan y e invitadonan lo experiencia algo grandi den forma di temana di motivacion, pa encurasha tur presente pa sigui bai dilanti, cu no tin limite pa alcansa bo metanan. Algo hopi special tambe lo bai tuma lugar esta cu Dr. Herminio Nevárez mes lo yama dilanti tur e lidernan cu lo bai ricibi reconosemento e prome anochi, dus tur esnan cu a logra di bai nivelnan di mas halto den e red di 4 Life Research.

E gran encuentro aki lo tuma lugar na Westin Hotel, e programa ta cuminsa for 7.30 pm tur dos dia, tur hende mester fin bisti formalmente y naturalmente mester yega na tempo. Dr. Herminio Nevárez no a laga e oportunida aki di forma parti di 4 Life Research y a dicidi di traha duro pa bai dilanti, desaroya su red cual awe ta un di e rednan di mas grandi y exitoso cu tin.

Asina e a cuminsa inverti den research di mercadeo y asina a lansa su "Guia di Exito". E systema aki ta garantisa abo cu si bo sigui e manera cu mester ta, bo lo logra locual Dr. Herminio Nevárez mes a logra y hopi mas cu a hasi uso di e systema aki.

4 Life Research a wordo lanta na augustus 1997 pa David y Bianca Lisonbee na Utah, Merca. For di e dia ey ta logronan grandi so a sigui aña tras di aña te dia di awe. Na 2003 e prestigioso revista Inc. 500 a reconose 4 Life Research na posicion numbe 15 entre tur e companianan priva di merca, como un di esunnan cu cresemento financiero mas grandi. Asina tambe hopi otronan a reconoce 4 Life Research rond mundo. Algo unico den su Categoria, productonan completamente natural di calidad halto y patenta.

Jason Croes y Monique van der Horn ta sera enlace matrimonial

DIABIERNA ultimo den misa Portestant na Havenstraat den centro di Oranjestad a tuma lugar e matrimonio entre Jason Croes y Monique Angelique van der Horn. Reverendo Thjis Oosterhuis a haci e actonan ceremonial dilanti un grupo di conocirnan y famia. Testigonan pa Jason tabata David Nasaf y Carlos Croes, pa Monique tabata Femke Walraven y Rudsel Joel Ras. E cantante Sharon Rose a presenta versionnan solo di "Have I told you lately that I love you", " Unforgettable" y pa finalisa e ceremonia "Always and forever" cu a haci e atardi algo mas special. Na final di e ceremonia e recien casadonan a subi riba un auto clasico y bai e recepcion cu a tuma lugar na Nuñe.











